

**CONTRACT DE VÂNZARE**  
**Nr. SGL144806 bis/20.11.2024**

Prezentul Contract este încheiat între:

**BRD SOGELEASE IFN S.A.**, cu sediul social în București, sector 1, B-dul Ion Mihalache, nr. 1 - 7, et. 12, Bloc TURN BRD, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/6764/31.07.2001, Cod de Înregistrare Fiscală RO14080565, capital social subscris și vărsat în sumă de 9.000.000 RON, cont bancar nr. RO30BRDE450SV00992744500 deschis la BRD Groupe Societe Generale S.A. - Sucursala "Mari Clienți Corporativi", reprezentată prin Gabriel Mihai, în calitate de Director General, denumită în continuare "**Finanțator/Cumparator**",

și

**VIMERCATI EAST EUROPE SRL**, cu sediul în Sat Hemeiuș, Comuna Hemeiuș, Str. Gării, Nr. 100, complexul de clădiri C1-C15-C17-C18, Județ Bacău, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului Bacău, sub nr. J04/2165/2007, Cod de Înregistrare Fiscală RO22916476, cont bancar nr. RO86BRDE040SV49857900400, deschis la BRD Bank, reprezentată prin Constantin Huma, având funcția de Administrator, denumită în continuare "**Utilizator/Vanzator**",

Părțile au convenit asupra următoarelor:

**Art. 1. Obiectul Contractului**

Obiectul Contractului constă în vânzarea de către Vanzător și cumpărarea de către Cumpărător a Bunului identificat în factura proforma, Anexa D la contractul de leasing nr. SGL144806/20.11.2024, denumite în cele ce urmează solidar "Bunul".

**Art. 2. Pretul Contractului**

2.1. Pretul de vânzare al Bunului ("Pretul"), specificat la art. 1 de mai sus este în valoare de 999,999.00 EUR, la care se adaugă TVA. Plata se va achita după cum urmează:

100% din pret, adică 999,999.00 EUR, la care se adaugă TVA, prin virament în RON la rata de schimb comunicată de Vanzător în ziua plății, în următorul cont bancar RO86BRDE040SV49857900400, deschis la BRD Bank.

2.2. Cumparatorul are un termen de plată de 3 (trei) zile lucrătoare de la îndeplinirea următoarelor condiții cumulative:

- primirea facturii fiscale de la Vanzător;
- îndeplinirea condițiilor prevăzute la art. 4, pct. 4.3.;
- constituirea garanțiilor de către Vanzător conform contractului de leasing financiar nr. SGL144806/20.11.2024.
- contul bancar al Cumparatorului a fost creditat integral cu suma avansului și a comisionului de administrare datorate de Vanzător conform contractului de leasing nr. SGL144806/20.11.2024, încheiat cu privire la Bun.

**Art. 3. Dreptul de proprietate**

Dreptul de proprietate asupra Bunului se va transfera în mod automat de la Vanzător la Cumpărător la data consemnării Pretului în contul Vanzatorului, menționat în art. 2.

**Art. 4. Obligații. Răspunderea contractuală**

4.1. Vanzătorul garantează că este titularul exclusiv al dreptului de proprietate asupra Bunului ce face obiectul prezentului Contract.

4.2. Vanzătorul declară și garantează Cumpărătorului că va preda Bunului liber de orice sarcini.

4.3. Vanzătorul se angajează să transmită Cumpărătorului după semnarea prezentului Contract următoarele:

- Factura fiscală de vânzare a Bunului (conținând anul fabricației și seria echipamentului, precum și mențiunea: nou / uzat) emisă și comunicată cu respectarea dispozițiilor legale în vigoare la data emiterii respectivei facturi.



- 4.4. Având în vedere ca Vânzătorul are calitatea de Utilizator în cadrul Contractului de leasing nr. SGL144806/20.11.2024, formalitățile de predare-primire ale Bunului nu vor mai avea loc.
- 4.5. Vânzătorul garantează împotriva evicțiunii totale sau parțiale și împotriva viciilor ascunse ale Bunului.
- 4.6. În cazul unor litigii apărute în legătură cu obiectul acestui Contract, Cumpărătorul va avea acțiune directă împotriva Vânzătorului pentru repararea prejudiciilor cauzate.
- 4.7. Vânzătorul va despăgubi în mod direct Cumpărătorul pentru orice pierdere cauzată de nerespectarea prevederilor prezentului Contract.
- 4.8. Vânzătorul se poate îndrepta împotriva Cumpărătorului numai dacă acesta nu și-a îndeplinit obligația de plată stipulată în articolul 2 al prezentului Contract.

**Art. 5. Legea aplicabilă. Litigii**

- 5.1. Acest Contract este guvernat de legea română.
- 5.2. Orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract cu privire la executarea, anularea, rezoluțiunea sau rezilierea Contractului se va soluționa pe cale amiabilă. În caz contrar, litigiul va fi depus spre soluționare instanței competente conform Dreptului procesual român.

**Art. 6 Dispoziții finale**

- 6.1. Nici o parte nu poate modifica unilateral prezentul contract. Orice modificare poate interveni numai cu acordul de voință al părților exprimat în scris.
- 6.2. Nulitatea unei clauze din prezentul contract nu are efect asupra valabilității celorlalte clauze sau a contractului în integralitatea sa.
- 6.3. Acest Contract a fost redactat în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte, toate având aceeași forță juridică.

Contractul a fost semnat la data de 20.11.2024, în București

**FINANȚATOR/CUMPARATOR:**  
**BRD SOGELEASE IFN S.A.**

Prin: **Gabriel Mihai**  
Funcția: Director General

**UTILIZATOR/VANZATOR:**  
**VIMERCATI EAST EUROPE SRL**

Prin: **Constantin Huma**  
Funcția: Administrator

CONTRACT DE LEASING FINANCIAR NR. SGL144806/20.11.2024  
TERMENI ȘI CONDIȚII SPECIFICE

Prezentul Contract de leasing este încheiat între :

**BRD SOGELEASE IFN S.A.**, cu sediul social în București, sector 1, B-dul Ion Mihalache, nr. 1 - 7, et. 12, Bloc TURN BRD, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/6764/31.07.2001, Cod de Înregistrare Fiscală RO14080565, capital social subscris și vărsat în sumă de 9.000.000 RON, operator de date cu caracter personal nr. 3290, RG-PJR-41-110036/30.11.2006, RS-PJR-41-110006/30.11.2006, cont bancar nr. RO30BRDE450SV00992744500 deschis la BRD Groupe Societe Generale S. A. - Sucursala "Mari Clienți Corporativi", reprezentată prin Gabriel Mihai în calitate de Director General, denumită în continuare "**Finanțator**", și

**VIMERCATI EAST EUROPE SRL**, cu sediul în Sat Hemeiș, Comuna Hemeiș, Str. Gării, Nr. 100, complexul de clădiri C1-C15-C17-C18, Județ Bacău, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului Bacău, sub nr. J04/2165/2007, Cod de Înregistrare Fiscală RO22916476, cont bancar nr. RO86BRDE040SV49857900400, deschis la BRD Bank, reprezentată prin Constantin Huma, având funcția de Administrator, denumită în continuare "**Utilizator**",

denumite individual "**Partea**" și solidar "**Părțile**", care au convenit asupra următoarelor :

**ART. 1. Definiții și Interpretare**

- 1.1. Termenii utilizați în Contract au înțelesul atribuit acestora în Condițiile Generale. Toate referirile la Contract reprezintă referiri la Contract în întregul acestuia, cu excepția cazului în care din context rezultă altfel.

**ART. 2. Descrierea și Prețul Obiectului Finantat**

- 2.1. Obiectul Finantat este descris în Anexa C – "Identificare Obiect Finantat" și Anexa D – Factura pro-forma, atașate prezentului Contract.
- 2.2. Obiectul Finantat va fi achiziționat la Prețul de Achiziție prevăzut la art. 4.1. de mai jos, conform Contract de Vanzare nr. SGL144806bis/ 20/11/2024 conform Factura/facturi tip proforma atasate la prezentul Contract și considerate/comandă irevocabilă și definitivă a Utilizatorului.
- 2.3. Locația de bază a Obiectului Finantat: Hemeiș.

**ART. 3. Durata Leasingului**

- 3.1. Durata Leasingului este de 24 luni de la Data Începerii Leasingului.

**ART. 4. Valorile contractuale (fără TVA )**

- 4.1. Prețul de Achiziție este de 999,999.00 EUR.
- 4.2. Valoarea Totală a Contractului este de 1,055,433.34 EUR. Comisionul de Administrare este de 3,500.00 EUR.
- 4.3. Avansul reprezintă 10.00% din Prețul de Achiziție, adică 99,999.90 EUR.
- 4.4. Costurile de Deschidere sunt în valoare de 75.00 EUR, la care se adaugă valoarea timbrului de mediu pentru autovehicule calculată conform prevederilor legislației în vigoare.
- 4.5. Dobânda de Leasing este fixă 5.8000% p.a.
- 4.6. Utilizatorul se obligă să plătească Finanțatorului Dobânzi de Prefinanțare, dacă este cazul, într-o singură tranșă sau lunar, în funcție de înțelegerea dintre Utilizator și Finanțator.
- 4.7. Ratele de Leasing sunt detaliate în Scadențiarul de Plată (Anexa B).
- 4.8. Rata de Leasing se va plăti: Lunar.
- 4.9. Prima Rată de Leasing va fi scadentă la o luna de la Data Începerii Leasingului. Următoarele Rate de Leasing vor fi scadente conform periodicității de la art. 4.8.
- 4.10. Valoarea reziduală reprezintă 0.10% din Prețul de Achiziție și este în sumă de 1,000.00 EUR. Factura reprezentând Valoarea Reziduală va fi emisă de către Finanțator odată cu factura reprezentând ultima Rată de Leasing, conform Scadențiarului de Plată. În conformitate cu art. 8.3 din Condiții Generale, Utilizatorul se obligă irevocabil să cumpere Obiectul Finantat la expirarea Duratei Leasingului, la Valoarea Reziduală specificată în prezentul articol la care se adaugă TVA precum și orice sume datorate conform Contractului.
- 4.11. Utilizatorul este de acord că Finanțatorul comandă și plătește Obiectul Finantat către Furnizor numai după primirea Avansului și a Comisionului de Administrare în contul bancar al Finanțatorului și dacă este cazul, îndeplinirea condițiilor privind constituirea valabilă a garanțiilor suplimentare prevăzute în art. 5 din prezentele Termeni și Condiții Specifice.
- 4.12. Toate sumele datorate de Utilizator Finanțatorului se vor plăti în RON, la cursul de schimb al valutei în care s-a încheiat Contractul, publicat de către Banca Națională a României ca fiind valabil în ziua emiterii facturii.
- 4.13. Utilizatorul se obligă să achite Finanțatorului diferențele de curs între cursul de schimb la care Finanțatorul efectuează plata către Furnizor în vederea achiziționării Obiectului Finantat și cursul de schimb practicat de către Finanțator conform Contractului, pe baza facturii emise de către Finanțator. Totodată, în situația în care Utilizatorul efectuează plata după expirarea termenului stabilit la art. 4.11. din Anexa A, Utilizatorul se obligă să achite Finanțatorului diferențele de curs calculate între cursul de schimb valabil la data emiterii facturii și cursul de schimb de la data intrării în contul Finanțatorului a sumelor datorate, pe baza facturii emise de către





Finanțator.

- 4.14. În cazul în care la data împlinirii termenului de plată prevăzut în art. 4.11 din Condițiile Generale a oricărei alte facturi, cu excepția Avansului, emise în baza prezentului Contract, contul Finanțatorului nu a fost creditat cu contravaloarea acesteia, Utilizatorul se obligă, fără a prejudicia prin aceasta dreptul Finanțatorului de a invoca rezilierea Contractului, la plata de penalități de întârziere în cuantum de 0.10% pe zi de întârziere, ce vor fi calculate prin aplicarea la suma restantă, pe toată perioada, începând cu data împlinirii termenului de plată și până la data creditării efective a sumei în contul Finanțatorului sau până la data compensării acesteia prin orice modalități acceptate de Finanțator. Partile agreează că suma penalităților poate depăși suma datorată, iar Utilizatorul renunță la beneficiul punerii în întârziere.
- 4.15. În cazul în care Obiectul Finantat este importat, taxele vamale și orice alte costuri care se datorează în scopul închiderii importului, vor fi achitate de către Utilizator încă de la momentul inițierii operațiunilor de import.
- 4.16. Utilizatorul se obligă să plătească Finanțatorului un comision de gestiune lunar, care se va plăti împreună cu Rata de leasing, conform Scadențarului de Plăți (Anexa B).

## **ART. 5. Garanții Suplimentare - nu este cazul**

## **ART. 6. Alte modificări și completări la Condițiile Generale**

- 6.1. **Articolul 12 ÎNCETAREA ANTICIPATĂ A CONTRACTULUI, Pct. 12.1, litera b)** din Anexa A la Contractul de leasing – Condiții generale, se modifica și va avea urmatorul cuprins:  
„12.1 b) un comision de încetare anticipată de 0.50% aplicat la valoarea capitalului rămas de plată până la expirarea Duratei Leasingului, inclusiv Valoarea Reziduală;”
- 6.2. **Articolul 4 OBLIGAȚII DE PLATĂ. TERMEN. MODALITĂȚI, Pct. 4.19** din Anexa A la Contractul de leasing – Condiții generale, se modifica și va avea urmatorul cuprins:  
“4.19. Utilizatorul poate solicita efectuarea unor rambursări anticipate a mai mult de 2 (doua) Rate de Leasing cu reesalonarea ratelor ramase, în condițiile unui preaviz de 15 (cincisprezece) zile lucratoare. La cererea Utilizatorului, Finanțatorul va proceda la recalcularea ratelor și remiterea unui nou Scadențar de Plati. Utilizatorul va plăti un comision de rambursare anticipată de 0.50% aplicat la valoarea sumelor pentru care se solicită rambursarea anticipată.”
- 6.3. **Articolul 15 TRANSFERUL DREPTURILOR ȘI OBLIGAȚIILOR. NOVATIE. SUCCESORI, Pct. 15.1.1, litera c)** din Anexa A la Contractul de leasing – Condiții generale se modifica și va avea urmatorul cuprins:  
“15.1.1 c) plata unui comision de novatie de 0.00% din soldul capitalului, inclusiv Valoarea Reziduală.”
- 6.4. **Articolul 4 OBLIGAȚII DE PLATĂ. TERMEN. MODALITĂȚI, Pct. 4.11** din Anexa A la Contractul de leasing – Condiții generale, se modifica și va avea urmatorul cuprins:  
“4.11 Toate facturile emise în baza Contractului vor fi plătite de către Utilizator într-un termen de plată de maxim 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la data emiterii. Ulterior acestui termen de plată, Utilizatorul se obligă la plata de penalități de întârziere în cuantumul stabilit în Termenii și Condițiile Specifice. În cazul Utilizatorilor care au acceptat debitarea automată, debitarea conturilor se va face de la data emiterii facturii fiscale. Cuantumul penalităților convenit de parti este datorat de către Utilizator prin simplul fapt al întârzierii, fara ca Finanțatorul sa fie tinut a dovedi vreun prejudiciu.”
- 6.5. **Art 4. OBLIGAȚII DE PLATĂ. TERMEN. MODALITĂȚI, Pct. 4.17** din Anexa A la Contractul de leasing – Condiții generale, se modifica și va avea urmatorul cuprins:  
„4.17. În cazul în care, după data semnării Contractului, Utilizatorul va solicita modificări de orice natură cu privire la Contract, fără a se limita la: reanalizarea criteriilor de finanțare, a dosarului Utilizatorului etc., Finanțatorul va percepe o taxă fixă în valoare de 0.00 Euro per operațiune.”
- 6.6. **Articolul 9 ASIGURAREA, Pct. 9.2 și Pct. 9.3** din Anexa A la Contractul de leasing – Condiții generale, se modifica și va avea urmatorul cuprins:  
« 9.2 Asigurarea Obiectului Finantat  
9.2.1. Utilizatorul se obligă să efectueze asigurarea pe numele Finanțatorului la o societate de asigurări agreată în prealabil de Finanțator, direct sau prin intermediul unui terț (broker de asigurări), împotriva tuturor riscurilor și pentru toată durata Contractului, astfel încât aceasta să intre în vigoare cel mai târziu la Data Platii Finale, definită conform Art. 1.1.12 din “Condiții Generale”. Utilizatorul se obligă să transmită Finanțatorului o copie a poliței via fax, împreună cu copia dovezii plății acesteia, imediat după încheierea asigurării. Exemplarul original al poliței va fi remis Finanțatorului înainte de efectuarea plății finale către Furnizor. Pe durata contractului, Utilizatorul se obligă să transmită Finanțatorului originalul poliței de asigurare reînnoite imediat, împreună cu copia dovezii plății acesteia, după încheierea acesteia și totodată se obliga sa informeze Finanțatorul asupra oricărei modificări privind condițiile de asigurare ce ar putea interveni pe durata derularii Contractului.  
9.2.2. Obiectul Finantat va fi asigurat la o sumă asigurată egală cu prețul cu toate taxele incluse (prețul CIP de achiziție al Obiectului finantat la care se adaugă taxele, accizele și comisioanele vamale aferente, dacă e cazul, precum și TVA).  
9.2.3. Utilizatorul se obligă să plătească în contul indicat de către Asigurător, la termenele precizate în polița de asigurare,

primele de asigurare, precum și alte costuri suplimentare ocazionate de derularea poliței de asigurare (ex. costuri de reîntregire). Utilizatorul se obligă să suporte costurile de asigurare până la data transferului dreptului de proprietate asupra Obiectului Finantat.

- 9.2.4. Indiferent de polița de asigurare încheiată pentru Obiectul Finantat în temeiul alineatelor precedente, toate riscurile și mai ales cele din pierderi de exploatare rămân în sarcina Utilizatorului, care are dreptul să încheie orice poliță de asigurare complementară pe care o consideră necesară.
- 9.2.5. În cazul în care Utilizatorul nu achită primele de asigurare la termenele stabilite sau polița se reziliază din motive imputabile Utilizatorului, acesta se obligă să plătească cheltuielile aferente reparării Obiectului Finantat în caz de daună parțială sau furt parțial, respectiv, în cazul daunei totale sau a furtului total, să plătească Finanțatorului despăgubirea (prevăzută în art. 9. 6. 1 pct. a)-e) din „Condiții Generale”) pe care ar fi primit-o de la Asigurator în cazul în care polița de asigurare ar fi fost în vigoare și asigurarea valabilă.
- 9.2.6. În cazul în care, Obiectul Finantat nu este asigurat de către Furnizor împotriva tuturor riscurilor pe durata transportului, Utilizatorul îl va asigura, prin intermediul unui broker de asigurări / asigurator. Utilizatorul se obligă să plătească contravaloarea asigurării în contul broker-ului de asigurări / asigurator și la termenele precizate în polița de asigurare, sub sancțiunea prevăzută la art. 9. 2. 5.
- 9.2.7. Utilizatorul înțelege și acceptă ca nu va efectua nici o plată finală către Furnizor în condițiile în care Finanțatorul nu-i va fi remisă polița de asigurare a Obiectului Finantat.
- 9.2.8. În cazul în care Utilizatorul nu va face dovada încheierii poliței de asigurare în condițiile articolului 9.2 sau nu face dovada plății primelor de asigurare către Asigurator, Utilizatorul înțelege să își asume întreaga responsabilitate cu privire la oricare / toate prejudiciile cauzate Finanțatorului ca urmare a neîndeplinirii acestor obligații de către Utilizator.
- 9.3. Asigurarea de răspundere civilă. Părțile înțeleg și sunt de acord că încheierea poliței de asigurare de răspundere civilă auto (RCA) va fi supusă următorului tratament :
  - 9.3.1. Utilizatorul va încheia RCA pe numele Finanțatorului la o societate de asigurări agreată în prealabil de Finanțator, direct sau prin intermediul unui terț (broker de asigurări), astfel încât aceasta să intre în vigoare cel mai târziu la Data Plății Finale definite conform “Condiții generale”. Utilizatorul se obligă să transmită Finanțatorului o copie a tichetului înainte de efectuarea plății finale către Furnizor.
  - 9.3.2. Utilizatorul se obligă să plătească contravaloarea RCA direct în contul broker-ului de asigurări / asiguratorului, la termenele indicate de către acesta.
  - 9.3.3. Utilizatorul are obligația de a reînnoi și achita polița RCA anual, pe toată durata Contractului. În cazul în care Utilizatorul nu i-a comunicat Finanțatorului copie după tichetul RCA cu minim 30 de zile calendaristice înainte de expirarea perioadei de valabilitate înscrise în polița, Finanțatorul își rezervă dreptul să reînnoiască tichetul RCA. În cazul în care, se vor fi încheiat două polițe RCA, costurile de încheiere sau de anulare a uneia dintre polițele RCA de către Finanțator cad în sarcina Utilizatorului.
  - 9.3.4. Utilizatorul înțelege și se obligă să nu pună în circulație Obiectul Finantat fără a dispune de RCA valabil, înțelegând să suporte orice riscuri ce decurg din aceasta.
  - 9.3.5. În cazul în care Utilizatorul, deși obligat în baza Contractului și a înțelegerii cu Finanțatorul, nu plătește contravaloarea RCA la termen, Finanțatorul își rezervă dreptul de a achita prima în numele Utilizatorului, pe baza Decontului de primă recepționat de la broker / asigurator și a refacturii ulterioare Utilizatorului. Întârzierea plății și/sau neplata RCA produc același efect juridic și vor fi supuse aceluiași regim contractual ca și întârzierea sau neplata ratelor de leasing. ».

#### **ART. 7. Alte prevederi**

- 7.1. Orice articol din Condițiile Generale este susceptibil de modificări. Noul articol, așa cum rezultă în urma negocierilor între Părți, va fi inserat în Termeni și Condiții Specifice ale prezentului Contract, cu precizarea articolului din Condițiile Generale care se modifică.
- 7.2. Prezentul Contract este un contract de leasing financiar, conform prevederilor Legii nr. 227/2015 privind Codul Fiscal cu modificările ulterioare și Ordonanței Guvernului nr. 51/1997 republicată și modificată, privind operațiunile și societățile de leasing.
- 7.3. În cazul neexecutării obligațiilor contractuale, Finanțatorul poate folosi mijloacele proprii sau poate apela la concursul organelor de executare pentru luarea în posesie a Obiectului finantat.
- 7.4. Anexele A-E sunt parte integrantă din Contract.
- 7.5. Contractul este redactat în două exemplare originale, din care unul pentru Finanțator și unul pentru Utilizator.
- 7.6. Prin semnarea prezentului Contract, Utilizatorul declară în mod expres că a citit, înțeles și este pe deplin de acord cu prevederile Contractului, inclusiv ale Anexelor și își asumă în cunoștință de cauză toate obligațiile ce îi revin în baza acestor documente.



7.7. In caz de contradicții între clauze, prevederile contractuale din "Termeni și Condiții Specifice" prevalează față de cele convenite în oricare din Anexele prezentului Contract.

**Anexele :**

A – Conduitlike Generale;  
B – Scadențarul de Plată;  
C – Identificare Obiecte finanțate;  
D – Factura pro-forma;  
E – Contract de Vanzare.  
Semnătură și stampilă:

**FINANȚATOR:**  
**BRD SOGELEASE IFN S.A.**

Prin: **Gabriel Mihai**  
Funcția: Director General

**UTILIZATOR:**  
**VIMERCATI EAST EUROPE SRL**

Prin: **Constantin Huma**  
Funcția: Administrator





## Scadentar de plati

**Utilizator**

**Cod client : CLI110052**

**Contract : SGL144806**

**Utilizator**

**VIMERCATI EAST EUROPE SRL**

**Obiectul contractului**

**LINEIE ASAMBLARE - 2 BUC; ECHIPAMENTE SPI**

Pret de achizitie	999,999.00 EUR
Valoare avans	99,999.90 EUR
Valoare finantare	899,999.10 EUR
Valoare reziduala	1,000.00 EUR
Dobanda client	conform clauze contractuale
Comision administrare si gestiune lunar	3,500.00 EUR
Numar total de plati	24
Numar total de plati /an	12
Valoare rata (fara TVA)	39,768.06 EUR
	in EUR

Numar Rata	Capital	Dobanda	Rata	Comision	TVA	Total
I.Avans	99,999.90	0.00	99,999.90	3,500.00	19,664.98	123,164.88
Rata 1	35,418.05	4,350.01	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 2	35,589.24	4,178.82	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 3	35,761.26	4,006.80	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 4	35,934.10	3,833.96	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 5	36,107.79	3,660.27	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 6	36,282.31	3,485.75	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 7	36,457.67	3,310.39	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 8	36,633.88	3,134.18	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 9	36,810.95	2,957.11	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 10	36,988.87	2,779.19	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 11	37,167.65	2,600.41	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 12	37,347.29	2,420.77	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 13	37,527.80	2,240.26	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 14	37,709.19	2,058.87	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 15	37,891.45	1,876.61	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 16	38,074.59	1,693.47	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 17	38,258.62	1,509.44	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 18	38,443.54	1,324.52	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 19	38,629.35	1,138.71	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 20	38,816.06	952.00	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 21	39,003.67	764.39	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 22	39,192.19	575.87	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 23	39,381.62	386.44	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
Rata 24	39,571.96	196.10	39,768.06	0.00	7555.93	47,323.99
II Total plati de rate	898,999.10	55,434.34	954,433.44	0.00	181,342.32	1,135,775.76
III.Valoarea reziduala	1,000.00	0.00	1,000.00		190.00	1,190.00
Valoarea contract (I+II+III)	999,999.00	55,434.34	1,055,433.34	3,500.00	201,197.30	1,260,130.64

**FINANTATOR:**  
**BRD SOGELEASE IFN S.A.**

Prin: **Gabriel Mihai**  
Funcția: Director General

**UTILIZATOR:**  
**VIMERCATI EAST EUROPE SRL**

Prin: **Constantin Huma**  
Funcția: Administrator



Ref.: Contract Nr. SGL144806

Denumirea și tipul Obiectului Finantat	Cantitate	Preț	T.V.A.
LINIE ASAMBLARE "INTRERUPATOR 4309 RENAULT", MATRICOLA B04, MODEL CAMAS  Serie: GR A2380-2381	1	545,111.59 EUR	103,571.20 EUR
ECHIPAMENTE SPI MODEL CKD VP600L-V-C, serie ML-56817 ECHIPAMENTE AOI MODEL OMRON VT-S730-HE, serie 0045417- H3HA	1	119,842.37 EUR	22,770.05 EUR
LINIE ASAMBLARE SEMI-AUTOMATICA "BCB E CHARGE SWITCH", MODEL SIMECON  Serie: VM01-01-21	1	335,045.04 EUR	63,658.56 EUR
<b>TOTAL</b>		<b>999,999.00 EUR</b>	<b>189,999.81 EUR</b>

**FINANȚATOR:**  
**BRD SOGELEASE IFN S.A.**


Prin: **Gabriel Mihai**  
Funcția: Director General

**UTILIZATOR:**  
**VIMERCATI EAST EUROPE SRL**

Prin: **Constantin Huma**  
Funcția: Administrator





Furnizor:	VIMERCATI EAST EUROPE SRL	<b>FACTURA PROFORMA</b>  		Cumparator	BRD SOGELEASE IFN S.A.		
Nr. Reg.Com.:	J04 / 2165 / 2007			Nr. Reg.Com	J40 / 6764 / 2001		
C.I.F.	RO22916476			C.I.F.	RO14080565		
Sediul:	BACAU, SAT HEMEIUSI, COM HEMEIUSI, Complexul de cladiri : C1-C15-C17-C18			Sediul:	Bld. Ion Mihalache nr.1-7,bloc Turn BRD, Et. 12, Sector 1		
Judet:	BACAU	seria VEE nr001	Judet:	Bucuresti			
Capital Social:	4.129.960 LEI	Data	05-11-24	Contul:	RO30BRDE450SV00992744500		
Cont EUR:	RO27BRDE040SV49858110400			Banca:	BRD Groupe Societe Generale Sucursala "Mari Clienti Corporativi".		
Banca:	BRD.BACAU						
Cota TVA 19%							
Nr. Crt.	Denumirea produselor sau a serviciilor (lucrarilor)	U.M.	Cantitatea	Pretul unitar (fara TVA) -EUR -	Valoarea totala - EUR -	Valoarea T.V.A. - EUR -	
1	<b>LINEIE ASAMBLARE "INTRERUPATOR 4309 RENAULT"</b> MATRICOLA B04 /NR. INV. 487, Modelul CAMAS, Seria GR A2380-2381, Anul fabricatiei 2019	buc	1	545,111.59	545,111.59	103,571.20	
2	<b>ECHIPAMENTE SPI</b> NR. INV. 485 Modelul CKD VP600L-V-CE, Seria ML-56817,Anul fabricatiei 2017 <b>ECHIPAMENTE AOI</b> NR. INV. 486, Modelul OMRON VT-S730-HE, Seria 0045417-H3HA ; Anul fabricatiei 2017	buc	1	119,842.37	119,842.37	22,770.05	
3	<b>LINEIE ASAMBLARE SEMI-AUTOMATICA "BCB E CHARGE SWITCH"</b> MATRICOLA B34,35 /NR.INV. 634, Modelul SIMECON, Seria VM01-01-21, Anul fabricatiei 2021	buc	1	335,045.04	335,045.04	63,658.56	
	SCADENTA: 07.11.2024						
Semnat	Date privind expeditia			Total	999,999.00	189,999.81	
stampila	Numele delegatului:			din care:			
furnizor	Identificat cu B.I./C.I./ Seria:			accize			
	Nr.: Eliberat(a) de:			Semnatura de primire	1,189,998.81		
	Mijlocul de transport nr.:						
	Expedierea s-a facut in prezenta la data:						
	Semnaturi:						



**ANEXA A  
LA CONTRACTUL DE LEASING FINANCIAR**

**CONDIȚIILE GENERALE**

Părțile au convenit asupra următoarelor condiții generale:

**ART. 1. DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE**

1.1. Termenii utilizați în Contract au înțelesul definit în continuare:

- 1.1.1. „Avans” înseamnă suma de bani calculată prin aplicarea unui anumit procent, stabilit în „Termeni și Condiții Specifice”, la Prețul de Achiziție al Obiectului Finantat, la care se adaugă TVA, plătită de Utilizator Finanțatorului, după semnarea Contractului, dar înainte de efectuarea oricărei plăți către Furnizor, pe baza facturii emise de către Finanțator;
- 1.1.2. „Obiect Finantat” înseamnă unul sau mai multe echipamente/vehicule finanțate în baza Contractului;
- 1.1.3. „Comandă” înseamnă ordinul irevocabil semnat de Utilizator, Finanțator și Furnizor privind achiziționarea de către Finanțator și livrarea Obiectului Finantat de către Furnizor, la data și în forma agreeate de Utilizator, Finanțator și Furnizor, și care constituie anexă la Contractul de Colaborare și înlocuiește Contractul Tripartit, atunci când este cazul;
- 1.1.4. „Comision de Administrare” înseamnă suma de bani agreeată conform „Termeni și Condiții Specifice”, care va fi plătită de către Utilizator Finanțatorului, după semnarea Contractului, dar înainte de efectuarea oricărei plăți către Furnizor, pe baza facturii emise de către Finanțator, pentru acoperirea cheltuielilor de administrare a Contractului. În legătură cu derularea prezentului Contract, Finanțatorul poate percepe, suplimentar, un Comision de gestiune lunar, stabilit conform specificațiilor din „Termeni și Condiții Specifice” și Scadențiarul de Plăți;
- 1.1.5. „Condiții Generale” înseamnă prezentele condiții generale de finanțare, parte integrantă din Contract;
- 1.1.6. „Contract” înseamnă contractul de leasing financiar format din „Condițiile Generale”, „Termeni și Condiții Specifice” și alte anexe, așa cum au fost negociate de părți. Toate referirile la Contract reprezintă o referire la toate părțile acestuia, cu excepția cazului în care din context rezultă altfel;
- 1.1.7. „Contract de Colaborare” înseamnă contractul care descrie termenii și condițiile în care Finanțatorul și Furnizorul colaborează în scopul promovării vânzărilor Furnizorului și serviciilor financiare ale Finanțatorului. Contractul de colaborare și Comanda înlocuiesc Contractul Tripartit, atunci când e cazul;
- 1.1.8. „Contract Tripartit” înseamnă contractul de vânzare încheiat între Furnizor, Utilizator și Finanțator în vederea achiziționării Obiectului Finantat, care formează obiectul material al Contractului;
- 1.1.9. „Control” înseamnă relația dintre societatea mamă și o filială sau o relație similară între orice persoană fizică sau juridică și o societate comercială;
- 1.1.10. „Costuri de Deschidere” înseamnă oricare dintre costurile următoare, dar fără a se limita la acestea: costuri asociate (i) autorizărilor preliminare (dacă este cazul), (ii) formalităților de import (dacă este cazul), (iii) înmatriculării/inregistrării Obiectului Finantat (dacă e cazul), (iv) înregistrării la Arhiva Electronică de Garanții Reale Mobiliare a Contractului;
- 1.1.11. „Data Începerii Leasingului” înseamnă data de la care curge Dobânda de Leasing, care se va stabili în funcție de Data Plății Finale, astfel:
  - la data de 25 a lunii precedente dacă Data Plății Finale se situează în intervalul 1-5 al lunii;
  - la data de 5 a aceleiași luni dacă Data Plății Finale se situează în intervalul 6-15 al lunii;
  - la data de 15 a aceleiași luni dacă Data Plății Finale se situează în intervalul 16-25 al lunii;
  - la data de 25 a aceleiași luni dacă Data Plății Finale se situează în intervalul 26-finele lunii.

- 1.1.12. „Data Plății Finale” înseamnă data la care Finanțatorul plătește ultima tranșă a Prețului de Achiziție a Obiectului Finantat către Furnizor, iar în cazul în care plata către Furnizor se va face într-o singură tranșă, data acestei plăți. În cazul în care sunt mai mulți Furnizori, prin „Data Plății Finale” urmează a se înțelege data la care Finanțatorul a efectuat integral plata către Furnizori;
- 1.1.13. „Data Scadenței” înseamnă data la care oricare și/sau toate obligațiile Utilizatorului devin exigibile.
- 1.1.14. „Dobânda de Leasing” înseamnă dobânda (exprimată procentual și/sau valoric, după caz) percepută de Finanțator Utilizatorului pentru finanțarea acordată pe toată Durata Leasingului, conform specificațiilor din „Termeni și Condiții Specifice ” și Scadențarul de Plăți. Anul calendaristic pentru calculul dobânzii se consideră ca fiind de 360 (treisuteșaizeci) de zile.
- 1.1.15. „Dobânda de Prefinanțare” înseamnă dobânda (exprimată procentual sau valoric, după caz) percepută de Finanțator Utilizatorului pentru orice sumă plătită Furnizorului, care depășește valoarea Avansului încasat de Finanțator de la Utilizator, pe perioada cuprinsă între data plății către Furnizor și Data Începerii Leasingului;
- 1.1.16. „Durata Contractului” înseamnă durata cuprinsă între data semnării Contractului de către Părți și data îndeplinirii tuturor obligațiilor Părților ori data încetării în orice mod a Contractului, după caz;
- 1.1.17. „Durata Leasingului” înseamnă perioada definită în „Termeni și Condiții Specifice” în număr de luni calendaristice, ce curg de la Data Începerii Leasingului;
- 1.1.18. „Finanțator” înseamnă BRD SOGELEASE IFN SA, având datele de identificare din „Termeni și Condiții Specifice”;
- 1.1.19. „Furnizor” înseamnă persoana fizică sau juridică, română sau străină, de la care Finanțatorul achiziționează Obiectul Finantat;
- 1.1.20. „Garant” înseamnă orice persoană fizică sau juridică, română sau străină, care garantează material sau personal îndeplinirea obligațiilor Utilizatorului din sau în legătură cu Contractul;
- 1.1.21. „Persoană Sancționată” înseamnă orice persoană care este desemnată ca fiind ținta oricăror Sancțiuni sau care este în alt fel subiect al Sancțiunilor (inclusiv, fără limitare, ca rezultat al faptului de a fi (a) deținută sau controlată direct sau indirect de către orice persoană care este o țintă desemnată a Sancțiunilor sau (b) organizată conform legilor sau rezident al oricărei țări care este vizată de Sancțiuni în general sau de Sancțiuni specifice acelei țări).
- 1.1.22. „Prețul de Achiziție” înseamnă valoarea la care a fost achiziționat Obiectul Finantat de către Finanțator;
- 1.1.23. „Rata de Leasing” înseamnă suma de bani reprezentând parte de capital și Dobândă de Leasing, plătită periodic de Utilizator către Finanțator în schimbul folosinței Obiectului Finantat;
- 1.1.24. „Ridesharing” înseamnă activitatea de transport alternativ, astfel cum este descrisă în OUG 49/2019 privind activitățile de transport alternativ cu autoturism și conducător auto.
- 1.1.25. „Sancțiuni” înseamnă orice sancțiuni de natură economică sau financiară, embargouri sau alte măsuri similare, adoptate, administrate sau puse în aplicare de către oricare dintre următoarele (sau de către orice agenție a oricăreia din următoarele):  
a) Organizația Națiunilor Unite;  
b) Statele Unite ale Americii;  
c) Uniunea Europeană sau orice stat membru prezent sau viitor al acesteia; sau  
d) Marea Britanie.
- 1.1.26. „Scadențar de Plată” înseamnă documentul care include detalierea obligațiilor principale de plată ale Utilizatorului (Avans, Comision de administrare, Rate de Leasing etc.);
- 1.1.27. „Taxi” înseamnă activitatea desfășurată conform reglementărilor legii 38/2003 privind transportul în regim de taxi și în regim de închiriere.



- 1.1.28. „Termeni și Condiții Specifice” înseamnă versiunea F-7.1-03, Ed.1.Rev.1 și reprezintă acei termeni și acele condiții specifice convenite în mod expres între Părți și care fac parte din Contract;
- 1.1.29. „Utilizator” înseamnă persoana juridică, română sau străină, având datele de identificare din “Termeni și Condiții Specifice”, care beneficiază de finanțare și căreia îi este transmis dreptul de folosință asupra Obiectului Finantat, conform Contractului;
- 1.1.30. „Valoare Reziduală” înseamnă valoarea la care, la încetarea Duratei Leasingului, se face transferul dreptului de proprietate asupra Obiectului Finantat către Utilizator, în condițiile achitării de către Utilizator a tuturor obligațiilor contractuale;
- 1.1.31. „Valoarea Totală a Contractului” înseamnă Avansul, valoarea totală a Ratelor de Leasing și Valoarea Reziduală;
- 1.2. Prezentele Condiții Generale stau la baza și completează “Termeni și Condiții Specifice”. Prin „Termeni și Condiții Specifice” se pot conveni clauze derogatorii de la Condițiile Generale. Oricând există diferențe între prevederile Condițiilor Generale și prevederile “Termenilor și Condițiilor Specifice”, prevederile „Termenilor și Condițiilor Specifice” vor prevala, cu excepția cazului în care Părțile s-au înțeles altfel în scris.
- 1.3. În Contract:
- 1.3.1. singularul include pluralul (și viceversa) cu excepția situației în care contextul nu solicită aceasta;
- 1.3.2. orice referire la legi, statute și prevederi specifice (indicată sau nu ca atare) va include orice fel de modificare ulterioară, în vigoare la data semnării acestui Contract;
- 1.3.3. referiri la orice preambul, articol, paragraf sau Anexă se referă strict la preambul, articol, paragraful sau Anexele ale acestui Contract;
- 1.3.4. acolo unde obligațiile sunt asumate solidar de două sau mai multe Părți, acele Părți vor fi ținute responsabile împreună și fiecare până la îndeplinirea integrală a obligațiilor asumate.
- 1.3.5. titlurile articolelor și Anexelor, precum și indecsii folosiți nu vor influența interpretarea Contractului.

## **ART. 2. OBIECTUL CONTRACTULUI**

- 2.1. Obiectul Contractului îl constituie finanțarea în sistem leasing și respectiv transmiterea de către Finanțator Utilizatorului a dreptului de folosință asupra Obiectului Finantat pe Durata Leasingului, în schimbul plății Ratelor de Leasing, în termenii și condițiile stipulate în Contract, precum și în concordanță cu prevederile legale incidente în materia leasingului în vigoare pe Durata Contractului.

## **ART. 3. INTRAREA ÎN VIGOARE A CONTRACTULUI**

- 3.1. Contractul intră în vigoare la data semnării de către Părți.

## **ART. 4. OBLIGAȚII DE PLATĂ. TERMEN. MODALITĂȚI**

- 4.1. Utilizatorul se obligă să plătească Finanțatorului Avansul și Comisionul de Administrare ale căror valori sunt precizate în „Termeni și Condiții Specifice” și în Scadențiarul de Plată. Utilizatorul este de acord că Finanțatorul comandă și plătește Obiectul Finantat către Furnizor numai după creditarea contravalorii Avansului și a Comisionului de Administrare în contul bancar al Finanțatorului și dacă este cazul, îndeplinirea condițiilor privind constituirea valabilă a garanțiilor suplimentare prevăzute generic la art. 5 și specific în “Termeni și Condiții Specifice”.
- 4.2. Utilizatorul se obligă să plătească Finanțatorului Dobândă de Prefinanțare, dacă este cazul, într-o singură tranșă sau lunar, în funcție de înțelegerea dintre Utilizator și Finanțator. Rata Dobânzii de Prefinanțare va fi egală cu rata Dobânzii de Leasing.

- 4.3. Utilizatorul se obligă să plătească Finanțatorului integral toate Ratele de Leasing, respectiv Valoarea Reziduală în cuantumul menționat în Scadențarul de Plată și la termenele stabilite în baza Contractului.
- 4.4. Pentru fiecare Rată de Leasing, pe care Utilizatorul o datorează, Finanțatorul va emite o factură fiscală, care va fi transmisă Utilizatorului prin Sistemul național privind factura electronică RO e-Factura. Utilizatorul înțelege și este de acord că obligația de plată nu este condiționată de primirea facturii și că lipsa facturii nu constituie un motiv de exonerare de la plata Ratei de Leasing. Rata de Leasing va fi plătită la valoarea menționată în Scadențarul de plată.
- 4.5. Scadența primei Rate de Leasing va fi în termenul prevăzut la art. 4.11. calculat de la Data Începerii Leasingului, iar următoarele Rate de Leasing vor fi scadente conform periodicității prevăzute în „Termeni și Condiții Specifice”.
- 4.6. Orice plată se va efectua prin transfer bancar în contul Finanțatorului nr. RO30BRDE450SV00992744500 deschis la BRD Groupe Societe Generale - Sucursala "Mari Clienți Corporativi", cu excepția cazului în care Finanțatorul va notifica în scris Utilizatorul asupra unei alte destinații de plată. Orice altă instrucțiune a Utilizatorului privitoare la sumele de bani datorate în temeiul Contractului nu îl va exonera pe acesta de executarea obligației de plată ce derivă din Contract. Nici o plată nu va fi considerată ca fiind achitată decât în momentul creditării contului bancar al Finanțatorului cu suma integrală, liberă de orice speze și comisioane bancare. În cazul în care data scadenței unei plăți ori a altei obligații contractuale nu corespunde unei zile lucrătoare, ea va fi reportată la prima zi lucrătoare anterioară. Prin zi lucrătoare se înțelege orice zi calendaristică, cu excepția zilelor de sâmbătă și duminică și a sărbătorilor legale din România.
- 4.7. Utilizatorul se obligă ca în cazul în care Finanțatorul îi solicită, își va exprima acordul scris și irevocabil ca, pe toată durata Contractului, să autorizeze banca la care are deschis contul din care va efectua plățile contractuale să îi debiteze din contul său contravaloarea facturilor emise de către Finanțator, indiferent de natura sumelor facturate și să crediteze contul bancar al Finanțatorului cu contravaloarea acestor sume. Debitarea automată va opera în condițiile prevăzute în Mandatul de Debitare automata semnat de către Utilizator. Mandatul acordat de Utilizator se consideră a fi dat pentru întreaga perioadă de existență a Contractului. Finanțatorul poate executa mandatul, fie personal, fie prin alte persoane, alese la propria discreție a Finanțatorului.
- 4.8. În cazul existenței mai multor facturi emise de către Finanțator și neplătite de către Utilizator, Părțile înțeleg și sunt de acord că, indiferent de mențiunea din ordinul de plată al Utilizatorului și indiferent de contractul de leasing (în cazul în care Părțile au mai multe contracte de leasing în derulare), sumele încasate de Finanțator să stingă datoriile Utilizatorului în următoarea ordine:
- penalități datorate de către Utilizator pentru achitarea cu întârziere a obligațiilor contractuale;
  - orice sume plătite de Finanțator și care au fost refacturate Utilizatorului, în temeiul Contractului;
  - restul datoriilor aflate în sold, în ordinea vechimii acestora.
- Utilizatorul se obligă să specifice pe ordinul de plată, ca mențiuni minime, elementele de identificare prevăzute în factura și anume: denumirea, codul de identificare fiscală, codul Utilizatorului atribuit de Finanțator, numărul și data facturii.
- Utilizatorul renunța la dreptul de a contesta modul de stingere al debitelor.
- 4.9. Utilizatorul va fi de drept în întârziere, fără nicio altă formalitate, prin simpla împlinire a oricărui termen de plată stabilit prin acest Contract, respectiv prin nerespectarea oricărei obligații asumate de acesta în temeiul prezentului Contract.
- 4.10. Asupra Avansului, Comisionului de Administrare, Ratelor de Leasing, Valorii Reziduale și, în general, asupra tuturor sumelor datorate în baza Contractului se va calcula și include în facturi, taxa pe valoare adăugată, precum și alte taxe ce pot fi datorate conform legislației române în vigoare.
- 4.11. Toate facturile emise în baza Contractului vor fi plătite de către Utilizator într-un termen de plată de maxim 7 (șapte) zile calendaristice de la data emiterii. Ulterior acestui termen de plată, Utilizatorul se obligă la plata de penalități de întârziere în cuantumul stabilit în Termenii și Condițiile Specifice. În cazul Utilizatorilor care au acceptat debitarea automată, debitarea conturilor se va face de la data emiterii facturii fiscale. Cuantumul

penalitatilor convenit de parti este datorat de catre Utilizator prin simplul fapt al intarzierii, fara ca Finantatorul sa fie tinut a dovedi vreun prejudiciu.

- 4.11.1 Utilizatorul își exprima acordul ca, pe toată durata Contractului, transmiterea și recepționarea tuturor facturilor aferente Contractului să se realizeze prin intermediul Sistemul național privind factura electronică RO e-Factura.
- 4.12. Utilizatorul se obligă să plătească Finantatorului în termenul contractual prevăzut la art. 4.11. cheltuielile reprezentând orice fel de impozite, taxe, comisioane și servicii, inclusiv cele viitoare, impuse de legea română, aferente Obiectului Finantat și/sau dreptului de proprietate asupra Obiectului Finantat, inclusiv cele legate de asistența în vamă și formalitățile de vămuire (dacă există), omologare RAR, înmatriculare/inregistrare (dacă e cazul), radiere, amenzi, penalități, precum și orice alte costuri care decurg din încheierea, derularea sau încetarea Contractului.
- 4.13. În concordanța cu prevederile legale, în cazul în care Obiectul Finantat este un vehicul, Utilizatorul se obligă ca cel târziu în termen de 30 (treizeci) de zile de la semnarea prezentului Contract să depună declarație fiscală cu privire la Obiectul Finantat la compartimentul de specialitate al autorității administrației publice locale pe a cărei rază teritorială are sediul/punctul de lucru/domiciliul. Utilizatorul înțelege și este de acord ca înmatricularea Obiectului Finantat este conditionată de remiterea, în timp util, de către Utilizator Finantatorului a dovezii de impunere a Obiectului Finantat înregistrate corespunzător de compartimentul de specialitate al autorității administrației publice locale pe a cărei rază teritorială are sediul/punctul de lucru/domiciliul Utilizatorul. Finantatorul este exonerat de orice răspundere în ceea ce privește amânarea înmatriculării Obiectului Finantat în cazul recepționării cu întârziere din partea Utilizatorului a dovezii de impunere. Utilizatorul înțelege și se obligă ca pe întreaga durată a Contractului să plătească impozitul aferent Obiectului Finantat (în cazul în care legislația prevede aceasta). În cazul neîndeplinirii obligațiilor, Utilizatorul va suporta atât sancțiunile legale, cât și cele contractuale.
- 4.14. Utilizatorul înțelege și este de acord ca Finantatorul să își rezerve dreptul de a-l notifica în cazul în care nu își va onora obligațiile de plată în termenul contractual. Prima înștiințare transmisă de către Finantator se numește Notificare, iar cea de-a doua se numește Somație de plată. În cazul în care Finantatorul se va adresa unor firme specializate pentru recuperarea creanțelor, Utilizatorul va suporta costurile rezultate din această acțiune, în cuantumul negociat de Finantator cu societatea de recuperare creanțe.
- 4.15. Dacă termenul de închidere a importului, în cazul Obiectului Finantat supus acestor formalități, este diferit de termenul de încetare a Duratei Leasingului, Utilizatorul este de acord ca Finantatorul să modifice data de facturare a ultimei Rate de Leasing și a Valorii Reziduale, fără a fi afectate valorile acestora.
- 4.16. În cazul în care, după semnarea Contractului și plata Avansului de către Utilizator, dar înainte de efectuarea plății către Furnizor, Utilizatorul înțelege să renunțe la Contract, Comisionul de Administrare va fi reținut de către Finantator în contul serviciilor prestate de către acesta până la data semnării Contractului și nu va fi returnat Utilizatorului.
- 4.17. În cazul în care, după data semnării Contractului, Utilizatorul va solicita modificări de orice natură cu privire la Contract, fără a se limita la: reanalizarea criteriilor de finanțare, a dosarului Utilizatorului etc., Finantatorul va percepe o taxă fixă în valoare de 100 (o sută) Euro per operațiune.
- 4.18. Utilizatorul se obligă să se asigure că în orice moment obligațiile sale de plată asumate prin Contract au cel puțin prioritate de plată egală (rang pari-passu) cu celelalte obligații de plată ale sale, negarantate și nesubordonate, atât prezente, cât și viitoare, cu excepția ordinii de preferință instituită exclusiv de lege.
- 4.19. Utilizatorul poate solicita efectuarea unor rambursări anticipate a mai mult de 2 (două) Rate de Leasing cu reesalonarea ratelor ramase, în condițiile unui preaviz de 15 (cincisprezece) zile lucrătoare. La cererea Utilizatorului, Finantatorul va proceda la recalcularea ratelor și remiterea unui nou Scadentă de Plati. Utilizatorul va plăti un comision de rambursare anticipată de 3% aplicat la valoarea sumelor pentru care se solicita rambursarea anticipată.
- 4.20. Obligațiile Utilizatorului ce derivă din Contract nu pot fi compensate cu obligațiile Finantatorului decât în baza acordului expres al Părților.



- 4.21 Finantatorul isi rezerva dreptul, pe parcursul derularii Contractului, in cazul in care intervine un eveniment exceptional al pietei financiare care influenteaza costurile Finantatorului, de a modifica nivelul taxelor si comisioanelor percepute precum si de a introduce alte asemenea taxe si comisioane. Finantatorul va anunta Utilizatorul printr-o scrisoare recomandata cu confirmare de primire. De la data notificarii, Utilizatorul dispune de un termen de 30 (treizeci) de zile calendaristice pentru a comunica Finantatorului acceptul asupra noilor conditii. Lipsa unui raspuns din partea Utilizatorului, pana la sfarsitul acestei perioade, va fi considerata ca accept pentru aplicarea noilor conditii.
- 4.22 Utilizatorul intelege si accepta posibilitatea ca, in cazul survenirii unor schimbari exceptionale a imprejurarilor care au stat la baza incheierii Contractului, independente de vointa Finantatorului executarea obligatiilor sale in conformitate cu Contractul sa devina mai oneroasa din cauza cresterii costurilor executarii acestora. Fata de cele mentionate, Utilizatorul este de acord sa isi asume riscul cu privire la aparitia unor astfel de imprejurari, fiind tinut sa isi indeplineasca obligatiile asumate prin acest Contract independent de astfel de schimbari exceptionale ale imprejurarilor care au stat la baza incheierii Contractului.

## ART. 5. GARANȚII SUPLIMENTARE

- 5.1. Finantatorul va avea dreptul să îi solicite Utilizatorului constituirea unor garanții suplimentare pentru îndeplinirea obligațiilor din Contract. Finantatorul va fi singur îndreptățit să aprecieze dacă garanțiile oferite de Utilizator sunt satisfăcătoare și să le accepte.

Finantatorul poate declara rezilierea prezentului Contract în condițiile în care Utilizatorul nu constituie în termenul agreat garanțiile suplimentare solicitate sau în condițiile în care Utilizatorul diminuează prin fapta proprie, cu intenție sau din culpă, garanțiile constituite sau solicitate de către Finantator.

- 5.2. În cazul în care există **Fideiusor(i)**, se aplică următoarele prevederi:

- 5.2.1. Fideiusorii constituie in mod neconditionat, in favoarea Finantatorului, o fideiusiune („**Fideiusiunea**”) in solidar cu Utilizatorul, pentru garantarea indeplinirii, la termen si integral, a tuturor obligatiilor asumate de catre Utilizator prin prezentul Contract, respectiv rambursarea ratelor de leasing, plata tuturor dobanzilor, comisioanelor si costurilor stabilite in sarcina Utilizatorului si Fideiusorilor prin prezentul Contract, inclusiv, dar fara a se limita la, onorarii, taxe, impozite, costuri cu formalitatile de publicitate, prime de asigurare si costuri legate de evaluarea garantiilor accesorii Contractului („**Obligațiile Garantate**”).
- 5.2.2. Fideiusorii se obliga sa execute toate obligațiile din prezentul Contract, la prima cerere a Finantatorului, in cazul in care Utilizatorul nu le indeplineste la scadenta.
- 5.2.3. Fideiusiunea este in vigoare pana la indeplinirea integrala a tuturor obligatiilor asumate prin prezentul Contract.
- 5.2.4. Fideiusorii declară următoarele:
- 5.2.4.1. renunta la beneficiile de discutie si diviziune;
- 5.2.4.2. detin in proprietate bunuri mobile si imobile („**Bunurile**”) a caror valoare depaseste valoarea obligatiilor garantate;
- 5.2.4.3. impotriva lor nu exista inregistrata pe rolul instantelor judecatoresti nicio cerere de chemare in judecata cu privire la vreunul dintre bunurile sale si nicio cerere in temeiul prevederilor legale in materia insoventei si prevenirii insolventei;
- 5.2.4.4. au luat cunostinta de clauzele prezentului Contract si le asuma in integralitate.
- 5.2.5. Pe toată durata prezentului Contract, Fideiusorii se angajează să:
- 5.2.5.1. detina in proprietate Bunuri a caror valoare depaseste valoarea Obligatiilor Garantate;
- 5.2.5.2. mentina Bunurile in stare buna, sa le utilizeze conform destinatiei acestora si, in masura in care pot fi asigurate, sa incheie polite de asigurare a acestora si sa mentina in patrimoniilor lor toate drepturile rezultate din acestea;
- 5.2.5.3. plateasca la scadenta taxele, impozitele si primele de asigurare aferente Bunurilor;
- 5.2.5.4. furnizeze Creditorului, la solicitarea acestuia, orice document sau informatie suplimentara cu privire la Bunuri.
- 5.2.6. Drepturile conferite Finantatorului de legislatia romana si de Contract pot fi puse in executare in orice moment, ca urmare a aparitiei unui caz de nerespectare a obligatiilor asumate de Utilizator prin Contract, fie prin folosirea de mijloace proprii, fie prin organe de executare
- 5.2.7. În cazul în care, oricând pe durata de valabilitate a Contractului, Finantatorul considera că valabilitatea, eficacitatea ori valoarea economică a oricărei garanții personale a fost redusă sub nivelul inițial, acesta are dreptul să îi solicite Utilizatorului suplimentarea garanțiilor existente ori aducerea de noi garanții.

- 5.3. În caz de neexecutare de către Utilizator a unei obligații garantate, Finanțatorul va avea dreptul să execute orice garanție, în orice ordine, fără vreun termen de grație sau vreo notificare prealabilă către Utilizator sau Garant, până la satisfacerea pretențiilor rezultate din neexecutarea obligației garantate.
- 5.4. Orice caz de neîndeplinire a obligațiilor și orice alt act sau fapt care duce la decăderea din termenului a unuia dintre codebitorii solidari vor fi pe deplin opozabile și vor avea același efect cu privire la fiecare dintre codebitorii solidari.
- 5.5. Utilizatorul și orice garant se obligă să nu constituie sau să lichideze nicio masă patrimonială de afecțiune în cadrul patrimoniului propriu și să nu transfere niciun bun sau drept între masele patrimoniale al căror titular este, fără acordul prealabil scris al Finanțatorului în acest sens. Restricția prevăzută de acest paragraf se aplică și cu privire la constituirea unei mase patrimoniale fiduciare care nu poate fi făcută de către Utilizator și/sau garant fără acordul prealabil scris al Finanțatorului.

**ART. 6. ALEGEREA FURNIZORULUI ȘI A OBIECTULUI FINANȚAT. EXONERAREA DE RĂSPUNDERE A FINANȚATORULUI**

- 6.1. Alegerea Furnizorului, a Obiectului Finanțat, recepția acestuia, precum și toate celelalte aspecte contractuale uzuale în cadrul vânzării-cumpărării unui Obiect Finanțat (ex. marca, tip, opțiuni, preț, garanție, termen și loc de livrare, eventuale penalități pentru întârziere în livrare, etc.) cad în responsabilitatea unică a Utilizatorului și vor fi negociate direct de către acesta din urmă cu Furnizorul Obiectului Finanțat. Utilizatorul se declară direct și unic responsabil pentru alegerea Furnizorului și a Obiectului Finanțat. În cazul în care Finanțatorul anulează o comandă fermă lansată către Furnizor, eventualele penalități percepute de către acesta din urmă, cad în sarcina Utilizatorului. Aceste penalități urmează să fie reținute fie din Avans, fie facturate separat Utilizatorului, la alegerea discreționară a Finanțatorului.
- 6.2. Facturile pro-forma sau finale emise de Furnizor sau orice alt fel de document similar (ex. deviz, comandă etc.), anexate prezentului Contract, vor fi semnate și stampilate de către Utilizator și reprezintă comenzi irevocabile de cumpărare a Obiectului Finanțat, emise de Utilizator către Finanțator, pe riscul său, precum și acceptul Utilizatorului în ceea ce privește termenii și condițiile contractării Obiectului Finanțat ce face obiectul material al Contractului. În cazul în care aceste documente, nu sunt semnate și stampilate de către Utilizator, Părțile agreează că semnarea Contractului produce aceleași efecte juridice asupra oricăror anexe atașate Contractului. În acest sens, Utilizatorul nu are dreptul de a renunța la Obiectul Finanțat comandat, dacă acesta a fost livrat de către Furnizor în conformitate cu specificațiile facturii pro-forma, finale sau a oricărui document similar.
- 6.3. Utilizatorul va participa și își va asuma întreaga responsabilitate pentru recepționarea Obiectului Finanțat comandat și semnarea procesului-verbal de livrare a acestuia cu Furnizorul. Utilizatorul se obligă să preia Obiectul Finanțat de la Furnizor și să îl inspecteze cu maximă atenție în vederea confirmării caracteristicilor fizice, tehnice și funcționale solicitate. În cazul constatării unor vicii aparente, Utilizatorul se obligă să facă mențiune despre ele în cadrul procesului-verbal de livrare, împreună cu termenul de remediere a viciilor agreeat cu Furnizorul. În cazul în care la livrarea Obiectului Finanțat, Utilizatorul și Furnizorul nu semnează procesul-verbal, Utilizatorul înțelege și este de acord că livrarea în fapt a Obiectului Finanțat va produce aceleași efecte ca și semnarea unui proces-verbal fără mențiuni sau obiecții, însemnând acordul tacit al Utilizatorului în ceea ce privește preluarea și acceptarea Obiectului Finanțat fără rezerve.
- 6.4. Utilizatorul se obligă să furnizeze Finanțatorului un exemplar al procesului-verbal de livrare în termen de 3 (trei) zile calendaristice de la livrare. Dacă Finanțatorul nu a primit procesul-verbal de livrare la momentul respectiv, se consideră că, în ceea ce îl privește pe Finanțator, Obiectul Finanțat a fost predat Utilizatorului conform dispozițiilor Contractului.
- 6.5. În cazul autovehiculelor, Utilizatorul se obligă să furnizeze Finanțatorului un exemplar al procesului-verbal de livrare în termen de 3 (trei) zile de la livrare dar cel mai târziu la momentul înmânării de către Finanțator a plăcuțelor de înmatriculare, în caz contrar Finanțatorul fiind îndreptățit să refuze predarea plăcuțelor de înmatriculare. Finanțatorul este exonerat de orice fel de răspundere cu privire la eventualele prejudicii cauzate Utilizatorului ca urmare a întârzierii înmatriculării Obiectului Finanțat (dacă este cazul) din motive independente de culpa Finanțatorului.



- 6.6. Sub nicio formă Finanțatorul nu poate fi făcut responsabil față de Utilizator pentru neexecutarea livrării, întârziere în livrare, pentru nici un fel de defecțiuni tehnice și/sau vicii aparente sau ascunse ale Obiectului Finantat, constatate în timpul sau după livrarea acestuia, pentru lipsa de randament sau insuficiență tehnică a Obiectului Finantat, pentru nerespectarea condițiilor de garanție ale Obiectului Finantat ori pentru orice alte incidente și/sau dispute ce pot apărea din vina Furnizorului sau a Utilizatorului. Acestea nu constituie motive de reziliere sau denunțare a Contractului din partea Utilizatorului, Utilizatorul fiind obligat în continuare să execute toate obligațiile de plată și toate celelalte obligații contractuale, în forma și la termenele prevăzute în prezentul Contract.
- 6.7. În cazul în care Furnizorul nu își îndeplinește obligația de livrare a Obiectului Finantat din vina sa exclusivă, Avansul va fi restituit Utilizatorului numai după rambursarea de către Furnizor a tuturor sumelor plătite de către Finanțator acestuia, riscul valutar fiind în sarcina Utilizatorului. În cazul în care Furnizorul nu restituie integral Finanțatorului suma plătită în vederea achiziționării Obiectului Finantat, Utilizatorul are dreptul de a solicita direct Furnizorului sumele nerestituite Finanțatorului până la concurența sumelor achitate Furnizorului de către Finanțator, pe riscul și cheltuiala sa. Finanțatorul cesează în favoarea Utilizatorului, iar Utilizatorul acceptă dreptul de a se îndrepta împotriva Furnizorului pentru recuperarea acestor sume până la concurența sumelor achitate de către Utilizator Finanțatorului.
- 6.8. Părțile înțeleg și sunt de acord că responsabilitatea Finanțatorului cu privire la achiziționarea Obiectului Finantat se limitează la plata prețului Obiectului Finantat, în termenii și condițiile prevăzute în facturile pro-forma ori finală sau în contractele încheiate cu Furnizorul în vederea achiziționării Obiectului Finantat. Utilizatorul renunță în totalitate la orice pretenție prezentă sau viitoare față de Finanțator în cazul unor reclamații de orice natură privind livrarea, inclusiv a documentelor necesare efectuării importului și înmatriculării Obiectului Finantat, calitatea, asistența tehnică, service-ul necesar în perioada de garanție sau postgaranție, care i-au cauzat pierderi, costuri sau prejudicii. Riscul imposibilității de executare a obligațiilor contractuale și/sau legale ale Furnizorului și/sau dealerilor ori terților implicați în derularea, după caz, a contractului de vânzare-cumpărare, tripartit sau a contractului cadru încheiat cu Furnizorul etc., precum și întreținerea Obiectului Finantat este exclusiv în sarcina Utilizatorului. Acestea nu constituie motive de reziliere sau denunțare a Contractului din partea Utilizatorului, Utilizatorul fiind obligat în continuare să execute toate obligațiile de plată și toate celelalte obligații contractuale, în forma și la termenele prevăzute în prezentul Contract.
- 6.9. Utilizatorul are dreptul, în conformitate cu reglementările legale privind leasingul, de a acționa direct în justiție Furnizorul, pe cheltuiala sa, în cazul neexecutării sau executării cu întârziere ori în mod defectuos a obligațiilor legate de livrarea, calitatea Obiectului Finantat, garanții, asistența tehnică, service-ului în perioada de garanție și post-garanție, neremedierea sau remedierea cu întârziere a defecțiunilor sau a viciilor de orice fel constatate ulterior, de natură să creeze o situație dificilă Utilizatorului. Despăgubirile obținute de la Furnizor de către Utilizator revin acestuia numai după achitarea tuturor debitelor restante față de Finanțator. Utilizatorul se obligă să îl înștiințeze în scris pe Finanțator înainte de exercitarea unor asemenea acțiuni sau ridicarea unor pretenții împotriva Furnizorului.
- 6.10. Acțiunile Utilizatorului împotriva Furnizorului nu vor afecta derularea Contractului și obligația Utilizatorului de a plăti Ratele de Leasing sau orice alte sume ce decurg din prezentul Contract.
- 6.11. Utilizatorul se obligă să efectueze transportul Obiectului Finantat de la sediul Furnizorului și până la destinația finală din România (dacă e cazul), respectiv sediul acestuia sau alt loc stabilit de Părți în "Termeni și Condiții Specifice", să suporte costurile aferente și să își asume toate riscurile determinate de formalitățile de import (inclusiv penalități vamale datorate întocmirii defectuoase a documentelor de tranzit), transport, omologare, autorizare, înmatriculare a Obiectului Finantat, schimbarea legislației etc.
- 6.12. Utilizatorul își asumă toate riscurile care decurg din folosirea, precum scoaterea din funcțiune ori eventualele întreruperi intervenite în exploatarea acestuia, riscul furtului (total sau parțial), distrugerii totale sau parțiale a Obiectului Finantat, prin fapta proprie, a prepușilor ori a terților, precum și din cauze fortuite. Utilizatorul înțelege și este de acord să achite în continuare Ratele de Leasing până la rambursarea integrală a valorii Contractului de leasing, precum și alte sume datorate în baza Contractului, indiferent de intervenția unor astfel de riscuri.
- 6.13. Finanțatorul nu va răspunde pentru niciun fel de daune rezultate din folosirea Obiectului Finantat. Finanțatorul nu răspunde dacă, în urma unui viciu de orice fel al Obiectului Finantat ori a folosirii acestuia



rezultă moartea sau vătămarea corporală de orice fel a unei persoane. În cazul în care se vor ridica astfel de pretenții față de Finanțator, ca proprietar al Obiectului Finantat, Utilizatorul, în calitate de paznic juridic al Obiectului Finantat, îl va exonera pe Finanțator de orice răspundere, fiind singurul răspunzător potrivit reglementărilor legale aplicabile. Utilizatorul nu va avea în nicio situație drept de regres împotriva Finanțatorului.

- 6.14. Finanțatorul declară și Utilizatorul recunoaște și acceptă expres că Finanțatorul nu este „producător” în sensul Legii Nr. 240/2004 ori al Legii Nr. 245/2004 ori a altor acte normative în vigoare pe durata Contractului și că nu răspunde în nicio măsură pentru pagubele sau vătămările cauzate Utilizatorului ori terților, ori bunurilor proprietatea acestora, ca urmare a unor defecte ale Obiectului Finantat.

#### ART. 7. ALTE OBLIGAȚII ALE UTILIZATORULUI

Utilizatorul își asumă următoarele obligații suplimentare:

- 7.1. Utilizatorul se obligă să folosească Obiectul Finantat cu diligența unui bun proprietar. Utilizatorul se obligă să asigure exploatarea Obiectului Finantat de către un personal calificat corespunzător, în condiții normale de lucru, în conformitate cu destinația sa, cu respectarea instrucțiunilor producătorului, precum și a standardelor și reglementărilor legale românești și internaționale. Finanțatorul nu va fi răspunzător de nicio pagubă directă sau indirectă, vătămare de persoane, cauzată de nerespectarea acestor obligații de către Utilizator. Utilizatorul se obligă să protejeze interesele Finanțatorului și să îl absolve de orice răspundere legată de folosința Obiectului Finantat. Utilizatorul se obligă să îi permită Finanțatorului sau unei persoane împuternicite de către acesta, verificarea periodică a stării și a modului de exploatare a Obiectului Finantat, precum și a celorlalte obligații asumate prin contract în legătură cu Obiectul Finantat.
- 7.2. Utilizatorul se obligă ca, în permanență și pe cheltuiala sa, să efectueze următoarele:
- 7.2.1. să mențină Obiectul Finantat în stare bună de funcționare în conformitate cu prevederile certificatului de garanție și/sau ale manualului de utilizare.
- 7.2.2. să efectueze toate verificările tehnice, în perioada de garanție și post-garanție. Toate operațiile de întreținere și de reparație a Obiectului Finantat se vor efectua numai la un service autorizat de către furnizor/producător și se va menține evidența scrisă a acestor operații. Costurile reparațiilor neacoperite de garanție sau de asigurare sunt în sarcina Utilizatorului și vor fi plătite de acesta. În caz de nerespectare a acestor obligații, Finanțatorul are dreptul să rezilieze Contractul. Utilizatorul înțelege și este de acord că va suporta orice consecință de scoatere din garanție a Obiectului Finantat ca urmare a nerespectării condițiilor de garanție prescrise de producător și reprezentanții sau dealerii acestuia în România; Utilizatorul poate opta, în funcție de oferta disponibilă a Finanțatorului, pentru extinderea garanției standard oferite de producător prin „Programul de garanție extinsă”. Utilizatorul se obliga sa achite toate cheltuielile aferente serviciului de garanție extinsă, în cel mult 12 rate, pe baza facturii emise de catre Finanțator. Utilizatorul intelege si este de acord ca intarzierea si/sau neplata acestor facturi au același efect juridic ca și întârzierea sau neplata Rateleor de Leasing și vor fi supuse aceluiași regim contractual. Oferta de asigurare semnata de Utilizator reprezinta comanda ferma din partea Utilizatorului cu privire la achizitionarea serviciului de garanție extinsă si este anexa si parte integranta din Contract.
- 7.3. În caz de imobilizare a Obiectului Finantat în service sau în alt loc, indiferent de cauze, Utilizatorul va plăti Ratele de Leasing sau alte sume datorate la termenele scadente stabilite.
- 7.4. Dacă Obiectul Finantat va funcționa necorespunzător, Utilizatorul se obligă să repare Obiectul Finantat prompt. Utilizatorul nu va încerca să utilizeze Obiectul Finantat dacă acesta funcționează necorespunzător și dacă există astfel riscul să agraveze defecțiunile existente, să producă alte defecțiuni sau să deterioreze în orice mod Obiectul Finantat. Utilizatorul își asumă riscul deteriorării ori al uzurii premature a Obiectului Finantat ca urmare a utilizării și întreținerii neconforme cu reglementările în vigoare, cu specificațiile producătorului ori cu recomandările reprezentanților sau dealerilor acestuia în România.
- 7.5. Utilizatorul înțelege și este de acord să achite Ratele de Leasing și orice alte sume datorate în baza Contractului la termenele prevăzute, indiferent de starea tehnică a Obiectului Finantat ori de modul în care acesta funcționează.

- 7.6. Obiectul Finantat va fi amplasat, în general, la sediul Utilizatorului. În cazul schimbării de durată a acestei locații, considerată locația de bază, Utilizatorul se obligă să comunice Finanțatorului în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare noua locație a Obiectului Finantat.
- 7.7. În cazul în care Obiectul Finantat necesită obținerea de avize sau licențe de import din partea unor autorități ale statului, Utilizatorul se obligă să le obțină pe cheltuiala și riscul său. Utilizatorul înțelege și este de acord că orice sancțiuni, inclusiv amenzi ce decurg din nerespectarea acestei obligații vor fi suportate de către acesta.
- 7.8. Obligații Speciale pentru vehicule
- 7.8.1. Utilizatorul se obligă să preia de la Furnizor toate seturile de chei/cartele de acces ale Obiectului Finantat, să le păstreze pe durata Contractului și să facă dovada deținerii acestora în caz de furt total. Utilizatorul i se aduce la cunoștință prin prezentul articol că prezentarea seturilor de chei/cartelelor de acces originale asigurătorului este obligatorie pentru plata de către acesta a despăgubirii. Utilizatorul se declară direct și unic responsabil pentru pierderea uneia, mai multora sau tuturor seturilor de chei/cartele de acces, ori nedeclararea furtului acestora și înțelege să-și asume toate consecințele ce decurg din aceasta. Utilizatorul se obligă ca pe durata Contractului, la solicitarea Finanțatorului, să predea acestuia un set de chei, pe bază de proces-verbal de predare-primire.
- 7.8.2. În cazul în care Utilizatorul dorește obținerea de plăcuțe de înmatriculare cu numere preferențiale, acesta se obligă să-i comunice Finanțatorului acest fapt în termen de 48 (patruzecisopt) de ore de la semnarea procesului-verbal de livrare.
- 7.8.3. Utilizatorul se obligă să respecte legislația rutieră în vigoare, înțelege și este de acord că orice sancțiuni, inclusiv amenzi ce decurg din nerespectarea legislației în vigoare privind circulația pe drumurile publice vor fi suportate exclusiv de către Utilizator. În cazul în care Finanțatorul este nevoit să plătească amenzi ca urmare a nerespectării legislației în vigoare privind circulația pe drumurile publice de către Utilizator sau oricare dintre persoanele carora li s-a încredințat Obiectul Finantat, cu sau fără voia Utilizatorului, aceștea vor fi refacturate Utilizatorului, care are obligația de a le rambursa în termenul contractual prevăzut la art. 4.11. Utilizatorul va fi direct răspunzător pentru folosirea pe drumurile publice a Obiectului Finantat după expirarea valabilității certificatului de înmatriculare, autorizației de circulație provizorie sau după radierea din circulație a acestuia. De asemenea, Utilizatorul are obligația de a instiinta Finantatorul, în timp util, cu privire la expirarea autorizației de circulație provizorie. În cazul în care Finantatorul nu va fi instiintat, Utilizatorul înțelege și este de acord că orice sancțiuni ca urmare a nerespectării legislației în vigoare, vor fi suportate exclusiv de către Utilizator.
- 7.8.4. În cazul în care Obiectul Finantat îl constituie un vehicul și acesta nu a fost dotat de către Furnizor cu truse medicale de prim ajutor, cu triunghiuri reflectorizante și stingătoare de incendiu și orice alte echipamente și accesorii prevăzute în mod obligatoriu de legislația privind circulația pe drumurile publice din România, Utilizatorul se obligă să doteze vehiculul în acest sens.
- 7.8.5. Utilizatorul are obligația de a verifica conformitatea datelor din certificatul de înmatriculare și înțelege și este de acord că Finantatorul nu va avea nicio răspundere în ceea ce privește neconformitatea acestor date.
- 7.8.6. Utilizatorul se obligă să nu utilizeze vehiculul finanțat în regim de Taxi sau Ridesharing sau în orice altă modalitate cu scopul de a transporta cu titlu de activitate profesională bunuri sau persoane fără să fi obținut în prealabil acordul scris al Finanțatorului.
- 7.8.7. În cazul în care Obiectul Finantat îl constituie un vehicul înmatriculat în România, având în vedere prevederile legale în vigoare, Utilizatorul se obligă să nu îl utilizeze pe durata suspendării înmatriculării acestuia (ce poate fi verificată pe site-ul Direcției Regim Permise de Conducere și Înmatriculare a Vehiculelor). În ipoteza nerespectării acestei obligații, Utilizatorul va suporta eventualele sancțiuni aplicate de autorități și îl va despăgubi pe Finanțator în cazul deteriorării sau distrugerii Obiectului Finantat dacă Finanțatorul nu va fi despăgubit de asigurătorul Obiectului Finantat.
- 7.9. Amenzi contravenționale. Procedura

- 7.9.1. În cazul primirii de către Finanțator a unor amenzi contravenționale cu privire la Obiectul Finantat, Părțile înțeleg și sunt de acord să respecte următoarele reguli procedurale.
- 7.9.2. Dacă Utilizatorul a ales să depună plângere împotriva procesului-verbal de constatare și sancționare a contravenției, indiferent dacă a solicitat sau nu mandat Finanțatorului în acest sens, Utilizatorul se obligă să transmită Finanțatorului dovada depunerii acesteia, nu mai târziu de expirarea termenului legal de depunere a plângerii. În această situație, Finanțatorul va refactura cu titlu de garanție, suma contestată la care se adaugă taxele aferente, iar Utilizatorul o va achita în termenul contractual. Suma contestată va fi menținută cu titlu de garanție, până la soluționarea judecătii și va fi returnată doar la solicitarea scrisă a Utilizatorului în urma prezentării dovezii referitoare la soluționarea irevocabilă și favorabilă a litigiului cu privire la plata acesteia.
- 7.9.3. Suma menținută cu titlu de garanție nu va îndreptăți Utilizatorul să pretindă dobânzi sau compensări ale altor obligații de plată ale acestuia, suma fiind destinată exclusiv achitării despăgubirilor pretinse de organul constator în cazul soluționării irevocabile a litigiului în defavoarea Utilizatorului.
- 7.9.4. În cazul în care, până cel mai târziu la expirarea termenului legal de depunere a plângerii, Utilizatorul nu a notificat Finanțatorului depunerea plângerii împotriva procesului-verbal de constatare și sancționare a contravenției, Finanțatorul va refactura suma contestată la care se adaugă taxele aferente, iar Utilizatorul se obligă să o achite în termenul contractual.
- 7.10. Obligația achitării tarifului de utilizare a rețelei de drumuri naționale din România ("Rovinieta") (daca este cazul).
- 7.10.1. Părțile convin ca în cazul în care Obiectul Finantat îl reprezintă un vehicul, responsabilitatea achitării tarifului de utilizare a rețelei de drumuri naționale din România în funcție de tipul vehiculului și durata de valabilitate revine exclusiv Utilizatorului. În acest sens, Utilizatorul se obligă pe durata Contractului să nu circule pe drumurile publice fără a deține Rovinieta valabilă și fără a o aplica vizibil pe partea interioară a parbrizului vehiculului, pe toată perioada de utilizare a rețelei de drumuri naționale din România.
- 7.11. Fapta de a circula fără a deține Rovinieta valabilă constituie contravenție și se sancționează cu amendă și reținerea certificatului de înmatriculare a Vehiculului până la prezentarea dovezii de achitare a acesteia. Și în acest caz, orice sancțiuni, amenzi, consecințe ce decurg din nerespectarea acestei obligații vor fi suportate exclusiv de către Utilizator, iar dacă Finanțatorul este nevoit să plătească amenzi, acestea vor fi refacturate Utilizatorului, care va fi obligat să le plătească în termenul, prevăzut la art. 4.11. Utilizatorul se obligă să preia și să respecte orice obligație privind Rovinieta prevăzută de legislația în vigoare pe durata Contractului.
- 7.12. Utilizatorul nu va aduce nici un fel de modificare, adăugire sau îmbunătățire a Obiectului Finantat de natură să modifice aspectul și funcționalitatea ori să modifice specificațiile tehnice inițiale, fără consimțământul prealabil scris al Finanțatorului. Finanțatorul poate acorda sau refuza acest consimțământ, după cum consideră de cuviință, sau poate condiționa acordarea consimțământului de:
- a) executarea oricărei modificări, adăugiri sau îmbunătățiri într-un service autorizat;
  - b) suportarea cheltuielilor ocazionate de aceste modificări, adăugiri sau îmbunătățiri numai de către Utilizator, fără a afecta în acest fel dreptul de proprietate al Finanțatorului;
  - c) acordul Utilizatorului de a înlătura orice astfel de schimbări, adăugiri sau îmbunătățiri pe cheltuiala acestuia, la rezilierea Contractului, dacă acestea pot fi eliminate fără a deteriora aspectul fizic și fără a determina scăderi ale performanțelor tehnice inițiale ale Obiectului Finantat;
  - d) acceptul expres al Utilizatorului că Finanțatorul nu poate fi obligat să returneze contravaloarea nici unei modificări sau adăugiri aduse Obiectului Finantat de către Utilizator.
- 7.13. Formalitățile vamale (doar în cazul Obiectului Finantat supus formalităților vamale)
- 7.13.1. În cazul în care Utilizatorul a importat Obiectul Finantat prin mijloace proprii, se obligă să comunice Finanțatorului declarația vamală de import în original, factura de achiziție a Obiectului Finantat, emisă de Furnizor pe numele Finanțatorului (în original sau în copie cu ștampila vămii), precum și orice alte documente ce îl privesc, potrivit legii, pe Finanțator în calitate sa de importator, în termen de 5 (cinci) zile calendaristice de la emiterea de către autoritatea vamală a declarației vamale de import, sub sancțiunea posibilității rezilierii Contractului.



7.13.2. Dacă punctul vamal agreat prin contractul încheiat cu Furnizorul (pentru efectuarea formalităților vamale se schimbă din motive independente de voința Finanțatorului, Utilizatorul se obligă să efectueze înainte de expirarea termenului prevăzut de autoritățile vamale, toate formalitățile în vamă pentru achitarea integrală a tuturor obligațiilor de închidere a importului, în conformitate cu legislația în vigoare. Toate eventualele sume plătite de Finanțator vor fi recuperate de la Utilizator în termenul prevăzut la art. 4.11. Utilizatorul se obligă să suporte orice penalități percepute de autoritățile vamale în cazul întârzierii închiderii importului ori efectuării necorespunzătoare a formalităților vamale.

7.14. Restituirea Obiectului Finantat.

7.14.1. În toate cazurile în care Utilizatorul este obligat să restituie Obiectul Finantat către Finanțator, Utilizatorul va restitui Obiectul Finantat în starea în care acesta i-a fost livrat la începutul prezentului Contract, cu excepția uzurii normale, împreună cu toate documentele Obiectului Finantat (certificatul de înmatriculare, cartea tehnică și certificatul de garanție, după caz), setul de chei/ cartele de acces și telecomanda, originale, diversele accesorii inițiale, așa cum rezultă din procesul-verbal de livrare sau din factura pro-forma.

În scopul pregătirii pentru restituire, Utilizatorul pe cheltuiala sa:

- a) va pune Obiectul Finantat la dispoziția Finanțatorului pentru inspecție sau alte scopuri;
- b) va efectua toate reparațiile necesare aducerii în stare normală și ireproșabilă de funcționare și va efectua toate pregătirile necesare pentru expedierea Obiectului Finantat la locul indicat de Finanțator;
- c) va expedia Obiectul Finantat spre destinația din România, specificată de Finanțator. Pe parcursul tuturor acestor acțiuni, Utilizatorul se va conforma în totalitate și cu promptitudine instrucțiunilor Finanțatorului și nu va proceda la nicio acțiune care să împiedice restituirea Obiectului Finantat.

7.14.2. În cazul în care la restituirea Obiectului Finantat, Finanțatorul constată o uzură excesivă a acestuia ori evidențe în legătură cu un tratament abuziv și/sau neglijent, Părțile înțeleg și sunt de acord că Utilizatorul va aduce pe cheltuiala sa Obiectul Finantat într-o stare tehnică corespunzătoare uzurii normale vârstei acestuia. Constatarea uzurii excesive ori a tratamentului abuziv și/sau neglijent se va face cu ajutorul unui expert independent care va stabili măsurile necesare remedierii acestei stări. Costurile expertizei cad exclusiv în sarcina Utilizatorului.

7.14.3. Dacă Utilizatorul nu va restitui Obiectul Finantat în termenul precizat de Finanțator, Finanțatorul va putea face recuperarea acestuia direct sau prin intermediul unor terți și va lua măsurile necesare pentru a-l împiedica pe Utilizator să folosească în continuare Obiectul Finantat în mod abuziv. În acest sens, Utilizatorul dă Finanțatorului în mod expres și irevocabil dreptul de a lua în posesie Obiectul Finantat, fără implicarea instanțelor de judecată sau a autorităților publice, pentru măsuri de executare, declarând că va permite accesul Finanțatorului, prin reprezentanții săi, sau că va asigura ca accesul acestora să fie permis în spațiul unde se află garat Obiectul Finantat în vederea recuperării acestuia.

7.14.4. Utilizatorul înțelege și este de acord să plătească direct toate costurile legate de restituirea sau recuperarea Obiectului Finantat, inclusiv orice costuri legate de reparare, transport, asigurarea transportului, descărcare, încărcare, depozitare, expediție, precum și orice costuri legate de aducerea Obiectului Finantat în starea tehnică și estetică în care acesta trebuie restituit în conformitate cu prevederile prezentului Contract.

7.15. Utilizatorul nu va utiliza, în mod direct sau indirect, fondurile ce i-au fost puse la dispoziție conform Contractului în vreun fel care să constituie o încălcare a Sancțiunilor de către Părți.

În special, fondurile puse la dispoziție de Finanțator Utilizatorului nu vor fi folosite pentru a finanța orice bun a cărui utilizare ar rezulta într-o încălcare a Sancțiunilor.

Utilizatorul garantează că (i) nicio persoană nu are interes legal sau beneficiu în Obiect Finantat prin Contract, și (ii) folosirea Obiectului Finantat pus la dispoziție conform Contractului nu va fi efectuată prin încălcarea Sancțiunilor.

7.16. Obligații aferente reglementărilor privitoare la Sistemul RO-eTransport (doar în cazul Obiectului Finantat livrat intracomunitar sau importat pe teritoriul României)

7.16.1. În ipoteza în care Obiectul Finantat va fi livrat intracomunitar sau importat pe teritoriul României, Utilizatorul are următoarele obligații:

- a) cu 3 zile lucrătoare înainte de prezentarea Obiectului Finantat în punctul rutier de trecere a frontierei la intrarea în România sau la locul de import, după caz, să comunice Finanțatorului pe adresa de email [sgl.e-transport@brd.ro](mailto:sgl.e-transport@brd.ro) și în intervalul orar 09.00-17.00 documentul disponibil la următoarea

adresă: <https://www.brdleasing.ro/info-utile/ro-e-transport>, completat integral și corect în format electronic („Formularul”). Utilizatorul declară și acceptă faptul că:

- i. el este exclusiv răspunzător pentru corectitudinea și caracterul complet al datelor din Formularul comunicat Finanțatorului;
  - ii. Finanțatorul nu este ținut să verifice corectitudinea și caracterul complet al datelor din Formular și va obține codul UIT aferent Obiectului Finanțat prin utilizarea datelor din Formular astfel cum i-a fost acesta comunicat de către Utilizator;
- b) înainte de prezentarea Obiectului Finanțat în punctul rutier de trecere a frontierei la intrarea în România sau la locul de import, după caz, să comunice operatorului de transport rutier care transportă Obiectului Finanțat codul UIT comunicat de către Finanțator și generat în baza datelor furnizate de către Utilizator potrivit lit. a);
- c) să se asigure că:
- i. înainte de prezentarea Obiectului Finanțat în punctul rutier de trecere a frontierei la intrarea în România sau la locul de import, după caz, operatorul de transport rutier menționat în cuprinsul lit. b) transmite conducătorului vehiculului de transport cu care este transportat Obiectul Finanțat codul UIT furnizat de Finanțator potrivit lit. b);
  - ii. doar după ce va primi codul UIT furnizat de Finanțator potrivit lit. b), conducătorul vehiculului de transport menționat în cuprinsul subpunctului anterior se va prezenta în punctul rutier de trecere a frontierei la intrarea în România sau la locul de import, după caz.

7.16.2. În ipoteza în care Utilizatorul nu va respecta oricare dintre obligațiile menționate în cuprinsul pct. 7.16.1. și, urmare a acestei nerespectări, Finanțatorului îi vor fi aplicate sancțiuni patrimoniale (cu titlu de exemplu și fără a se limita la cele contravenționale), Utilizatorul va datora Finanțatorului despăgubiri egale cu cu valoarea sancțiunilor patrimoniale aplicate Finanțatorului (cu titlu de exemplu și fără a se limita la cele contravenționale principale și complementare). Despăgubirile menționate în cuprinsul prezentului punct îi vor fi facturate Utilizatorului în baza actului prin care au fost aplicate respectivele sancțiuni (cu titlu de exemplu și fără a se limita la procesul-verbal de constatare și sancționare a contravențiilor) și vor fi datorate indiferent dacă sancțiunile au fost sau nu executate și/sau contestate de către Finanțator.

#### **ART. 8. DREPTUL DE PROPRIETATE. TRANSFERUL DE PROPRIETATE LA ÎNCETAREA DURATEI LEASINGULUI**

- 8.1. Proprietatea asupra Obiectului Finanțat. Finanțatorul rămâne proprietar exclusiv al Obiectului Finanțat pe toată durata Contractului. Utilizatorul nu va avea dreptul să înstrăineze sau să gajeze Obiectul Finanțat, să constituie alte drepturi de garanție ori preferință ori să dispună în vreun alt fel de Obiectul Finanțat. Obiectul Finanțat nu poate fi subînchiriat decât cu acordul prealabil al Finanțatorului, dat în formă scrisă. Utilizatorul se angajează să respecte și să apere în raporturile cu terții, în toate cazurile și pe cheltuiala sa, dreptul de proprietate al Finanțatorului. Astfel, în caz de punere sub sechestru, rechiziție sau furt, acesta îl va notifica imediat pe Finanțator, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, va obține ridicarea sechestrului, va face contestații, va depune plângeri și va lua orice măsură de protecție necesară astfel încât drepturile materiale ori procesuale ale Finanțatorului să nu fie puse în pericol sau pierdute. Nicio persoană care devine creditor al Utilizatorului nu va dobândi, în virtutea acestei calități, drepturi asupra Obiectului Finanțat.
- 8.2. Finanțatorul își rezervă dreptul de a aplica asupra Obiectului Finanțat o plăcuță de identitate conținând, în esență, mențiuni cu privire la Finanțator ca și proprietar al Obiectului Finanțat. Utilizatorul va lua toate măsurile ca această plăcuță de identitate (sau autocolant) să nu fie îndepărtată sau deteriorată pe Durata Contractului. Omiterea aplicării acestora de către Finanțator nu va afecta calitatea de proprietar a Finanțatorului sau celelalte drepturi ale sale asupra Obiectului Finanțat.
- 8.3. Utilizatorul cumpără irevocabil Obiectul Finanțat la expirarea Duratei Leasingului, la Valoarea Reziduală, exprimată în “Termeni și Condiții Specifice”, la care se adaugă taxe vamale și accize (dacă e cazul), precum și TVA. Factura reprezentând Valoarea Reziduală va fi emisă de către Finanțator odată cu factura reprezentând ultima rată de leasing, conform Scadențarului de Plată.

- 8.4. Transferul dreptului de proprietate asupra Obiectului Finantat se va face automat odată cu îndeplinirea de către Utilizator a tuturor obligațiilor prevăzute în Contract, respectiv intrarea în contul Finanțatorului a următoarelor sume:
- a) Ratele de Leasing datorate conform Scadențarului de Plată, inclusiv Valoarea Reziduală, precum și alte sume datorate conform Contractului, inclusiv, dar fără a se limita la, taxe, amenzi, etc.;
  - b) Comisioanele și taxele necesare încetării Contractului, valabile la data transferului de proprietate.
- 8.5. Finanțatorul nu va fi ținut răspunzător pentru viciile Obiectului Finantat, indiferent de natura acestora, nici după ce dreptul de proprietate a fost transferat către Utilizator.
- 8.6. În cazul în care Utilizatorul nu își respectă obligațiile menționate la art. 8.3 și art. 8.4 și nu are loc transferul dreptului de proprietate asupra Obiectului Finantat la expirarea Duratei Leasingului, Contractul se va rezilia deplin drept, fără nicio punere în întârziere și fără nicio altă formalitate prealabilă ori intervenția instanței de judecată, în conformitate cu prevederile Contractului.

#### ART. 9. ASIGURAREA

- 9.1. Pe toată durata Contractului, Utilizatorul are calitatea de paznic juridic al Obiectului Finantat și este răspunzător pentru avariile și furtul acestuia, ori a unor părți ale acestuia, inclusiv pentru daunele produse de utilizarea Obiectului Finantat, precum și pentru prejudiciile cauzate terților sau bunurilor acestora, indiferent de cauza prejudiciilor, chiar și a celor cauzate prin fapta lucrului. Utilizatorul se obligă să suporte în totalitate față de terți daunele care survin pe parcursul folosirii Obiectului Finantat. Utilizatorul nu va avea drept de regres față de Finanțator pentru asemenea daune.
- 9.2. Asigurarea Obiectului Finantat.
- 9.2.1. Finanțatorul va asigura Obiectul Finantat, la alegerea sa, direct sau prin intermediul unui terț (broker-de asigurări), împotriva tuturor riscurilor și pentru toată durata Contractului. Finanțatorul poate informa Utilizatorul asupra oricărei modificări privind condițiile de asigurare ce ar putea interveni pe durata derulării Contractului direct sau prin intermediul unui terț, prin oricare din mijloacele de notificare între Părți convenite potrivit articolului din "Termeni și Condiții Specifice".
- 9.2.2. Utilizatorul are dreptul de a alege societatea de asigurare din cadrul ofertelor prezentate de Finanțator. Dacă Utilizatorul nu va comunica Finanțatorului societatea de asigurare cel mai târziu la data semnării Contractului de către Utilizator, acesta este de acord ca Finanțatorul să aleagă societatea de asigurare la care, direct sau prin intermediul unui terț, va asigura Obiectul Finantat.
- 9.2.3. Obiectul Finantat va fi asigurat la o sumă asigurată egală cu prețul cu toate taxele incluse (prețul CIP de achiziție al Obiectului Finantat la care se adaugă taxele, accizele și comisioanele vamale aferente, dacă e cazul, precum și TVA).
- 9.2.4. Utilizatorul se obligă să plătească în contul indicat de către Finanțator sau de către asigurător, la termenele precizate în polița de asigurare primele de asigurare, precum și alte costuri suplimentare ocazionate de derularea poliței de asigurare (ex. costuri de reîntregire). Utilizatorul se obligă să suporte costurile de asigurare până la data transferului dreptului de proprietate asupra Obiectului Finantat.
- 9.2.5. Utilizatorul înțelege și este de acord să solicite Finanțatorului Condițiile Generale ale poliței de asigurare, după semnarea Contractului, să le citească și să le respecte în integralitatea lor. Totodată, în situația în care la momentul încheierii poliței de asigurare, Utilizatorul a beneficiat de o eventuală promoție, gratuitate oferită de Asigurator, cu respectarea anumitor termeni și condiții, în cazul neîndeplinirii acestor condiții, Utilizatorul se obligă să suporte orice sume solicitate de către Asigurator, conform poliței de asigurare.
- 9.2.6. Indiferent de polița de asigurare încheiată pentru Obiectul Finantat în temeiul alineatelor precedente, toate riscurile și mai ales cele din pierderi de exploatare rămân în sarcina Utilizatorului, care are dreptul, pe cheltuiala sa, să încheie orice poliță de asigurare complementară pe care o consideră necesară.



- 9.2.7. În cazul în care primele de asigurare ori costurile suplimentare ocazionate de derularea poliței de asigurare nu sunt achitate de către Utilizator la termenele precizate în poliță, acestea vor fi achitate de către Finanțator și refacturate ulterior Utilizatorului. Întârzierea și/sau neplata primelor de asigurare ori a celorlalte costuri de către Utilizator au același efect juridic ca și întârzierea sau neplata Ratelor de Leasing și vor fi supuse aceluiași regim contractual.
- 9.2.8. În cazul în care Obiectul Finantat nu este asigurat de către Furnizor împotriva tuturor riscurilor pe durata transportului, Finanțatorul îl va asigura, prin intermediul unui broker de asigurări. Utilizatorul se obligă să plătească contravaloarea asigurării în contul broker-ului de asigurări și la termenele precizate în polița de asigurare, sub sancțiunea prevăzută la art. 9.2.7.
- 9.3. Asigurarea de răspundere civilă (daca este cazul). Părțile înțeleg și sunt de acord că încheierea poliței de asigurare de răspundere civilă auto (RCA) va fi supusă următorului tratament:
- 9.3.1. Finanțatorul va încheia RCA prin intermediul unui broker de asigurări, astfel încât aceasta să intre în vigoare cel mai târziu la data efectuării formalităților de înmatriculare a Obiectului Finantat pe numele Finanțatorului.
- 9.3.2. Utilizatorul se obligă să plătească contravaloarea RCA în contul indicat de către Finanțator sau de către asigurător, la termenele indicate de către acestia sau împreună cu Costurile de Deschidere, după cum îi va indica Finanțatorul.
- 9.3.3. Utilizatorul are dreptul de a reînnoi RCA anual, pe toată durata Contractului. În cazul în care Utilizatorul nu i-a comunicat Finanțatorului opțiunea sa de a reînnoi RCA cu minim 30 (treizeci) de zile calendaristice înainte de expirarea perioadei de valabilitate, Finanțatorul va reînnoi RCA. În cazul în care, se vor fi încheiat două polițe RCA, costurile de încheiere sau de anulare a uneia dintre polițele RCA de către Finanțator cad în sarcina Utilizatorului.
- 9.3.4. Utilizatorul se obligă să notifice în scris Finanțatorul în cazul în care nu a recepționat copia RCA, la data livrării Obiectului Finantat sau cel târziu până la data expirării, în cazul reînnoirii RCA, pe Durata Contractului. Utilizatorul înțelege și se obligă să nu pună în circulație Obiectul Finantat fără a dispune de RCA, înțelegând să suporte orice riscuri ce decurg din aceasta.
- 9.3.5. În cazul în care Utilizatorul, deși obligat în baza Contractului și a înțelegerii cu Finanțatorul, nu plătește contravaloarea RCA la termen, aceasta va fi achitată de către Finanțator și refacturată ulterior Utilizatorului. Întârzierea plății și/sau neplata RCA produc același efect juridic și vor fi supuse aceluiași regim contractual ca și întârzierea sau neplata Ratelor de Leasing.
- 9.4. În caz de producere a evenimentului asigurat, Utilizatorul este obligat:
- să înștiințeze imediat poliția sau alte organe de cercetare abilitate, cele mai apropiate de locul producerii evenimentului, cerând întocmirea de acte cu privire atât la cauzele și împrejurările producerii accidentului, incendiului, exploziei sau furtului, cât și la pagubele provocate;
  - să ia măsuri ca toate urmele furtului sau tentativei de furt să rămână neatrinse până la cercetarea lor de către poliție;
  - să avizeze asigurătorul/broker-ul de asigurări și Finanțatorul despre producerea acestuia, în termen de maxim 24 (douazecisipatru) de ore de la eveniment;
  - să depună la asigurător toate actele legate de reparația Obiectului Finantat asigurat, în original, pe baza unei împuterniciri date de Finanțator și să coopereze cu asigurătorul și organele de poliție în vederea constatării și recuperării daunelor produse;
  - să suporte valoarea franșizei (dacă e cazul) și a reîntregirii sumei asigurate.
- 9.5. În caz de daună parțială sau furt parțial, despăgubirile se vor plăti de către asigurător în contul Finanțatorului, dacă Utilizatorul are debite restante față de Finanțator. Diferența rezultată după reținerea acestor sume va fi restituită Utilizatorului.
- 9.6. Dauna Totala. Dauna majora economica. Furt total.
- 9.6.1. În cazul daunei totale, furtului total sau daunelor economice majore constatate și declarate de asigurător, Finanțatorul va rezilia Contractul, de la data recepției notificării asigurătorului, fără punere în întârziere și

fără nicio altă formalitate și va reține din suma netă de taxe (după deducerea TVA-ului aferent), achitată cu titlu de despăgubiri de către asigurător:

- a) contravaloarea oricăror facturi emise și neîncasate de Finanțator până la primirea notificării de la asigurător, inclusiv a facturilor reprezentând penalități de întârziere;
- b) valoarea capitalului rămas de plată până la expirarea Duratei Leasingului (inclusiv Valoarea Reziduală) aferentă Obiectului Finantat;
- c) cheltuieli, comisioane corespunzătoare încetării Contractului;
- d) valoarea Dobânzii de Leasing aplicate la capitalul rămas de plată pe perioada cuprinsă între data ultimei rate facturate și data primirii sumei cu titlu de despăgubire de la asigurător. Rata dobânzii aplicate este rata Dobânzii de Leasing a prezentului Contract;
- e) orice alte datorii refacturate (amenzi, taxe, asigurări, etc.).

9.6.2. În cazul în care, după reținerea tuturor sumelor la care se face referire în art. 9.6.1, există excident, acesta se va restitui Utilizatorului.

9.6.3. Dacă obiectul Contractului îl constituie mai multe Obiecte Finantate, în caz de daună totală sau furt total doar a unuia sau unora dintre acestea, Finanțatorul va reține de la asigurător sumele precizate în art. 9.6.1 la literele a) – e), aferente respectivelor Obiecte Finantate. Contractul se va diminua corespunzător valorii capitalului aferent Obiectelor Finantate afectate de daună sau furt total, Ratele de Leasing neachitate recalculându-se în consecință.

9.7. În cazul în care asigurătorul refuză plata despăgubirilor pe motive ce țin de Utilizator sau dacă dauna produsă Obiectului Finantat se încadrează la categoria excluderi în cadrul contractelor de asigurare încheiate, Utilizatorul se obligă să plătească cheltuielile aferente reparării Obiectului Finantat în caz de daună parțială sau furt parțial, respectiv să restituie Finanțatorului sumele precizate la art. 9.6.1, literele a) – e) în caz de daună totală sau furt total. În acest caz, Părțile vor înlocui termenul de „Asigurător” de la art. 9.6.1, litera (d) cu termenul de „Utilizator”.

9.8. Întreruperile intervenite în funcționarea Obiectului Finantat datorate daunei sau furtului parțial sau total nu conferă Utilizatorului dreptul de a pretinde reducerea sau întreruperea plății Ratele de Leasing, suspendarea temporară sau prelungirea Contractului ori înlocuirea Obiectului Finantat.

9.9. În cazul în care Utilizatorul dorește să se deplaseze cu Obiectul Finantat în afara teritoriului României, acesta se obligă să înștiințeze în prealabil, în scris Finanțatorul în vederea obținerii unei împuterniciri, precum și să asigure corespunzător Obiectul Finantat. În acest sens, Utilizatorul va încheia pe cheltuiala sa o poliță de asigurare contra tuturor riscurilor sau o extindere a celei existente, precum și Cartea Verde (daca este cazul), valabile pe teritoriile țărilor tranzitate și al țării de destinație, pe toată perioada călătoriei. Utilizatorul înțelege și este de acord că Finanțatorul nu va emite împuternicirea dacă Utilizatorul nu are achitate la zi toate obligațiile contractuale.

Utilizatorul nu are voie să folosească Obiectul Finantat în afara teritoriului României fără acordul prealabil scris al Finanțatorului.

9.10. Definițiile daunei totale și, respectiv, a daunei majore economice, sunt cele date de asiguratori în condițiile de asigurare aplicabile pentru fiecare caz în parte.

#### **ART. 10. OBLIGAȚIILE FINANȚATORULUI. CLAUZE DE LIMITARE A RĂSPUNDERII FINANȚATORULUI**

Finanțatorul înțelege să își asume următoarele obligații, suplimentar față de orice alte obligații prevăzute în Contract:

10.1. Finanțatorul va achiziționa Obiectul Finantat de la Furnizor, în condițiile și termenele prevăzute în Contractul Tripartit.

10.2. Finanțatorul va plăti orice taxe, comisioane și servicii, prezente și viitoare, aferente dreptului de proprietate asupra Obiectului Finantat și a caror obligație ar incumba acestuia conform legii române, inclusiv cele legate de formalitățile de vămire a Obiectului Finantat (dacă există), omologare RAR, înmatriculare și radiere (dacă există), ori cele care decurg din încheierea, derularea sau încetarea prezentului Contract. Toate aceste

plăți vor fi refacturate de către Finanțator Utilizatorului, iar acesta se obligă să le plătească în conformitate cu prevederile Contractului.

- 10.3. Finanțatorul va lua măsuri pentru ca nicio persoană care solicită daune Finanțatorului sau care ar putea ridica pretenții asupra Obiectului Finantat ca urmare a neachitării de către Finanțator a obligațiilor sale legale, să nu poată împiedica utilizarea Obiectului Finantat de către Utilizator, conform termenilor acestui Contract.
- 10.4. Finanțatorul va lua măsurile ce se impun pentru a asigura dreptul de folosință liniștită asupra Obiectului Finantat, sub condiția respectării de către Utilizator a tuturor clauzelor Contractului.
- 10.5. Finanțatorul nu va fi ținut responsabil pentru nicio cheltuială suplimentară în seama Utilizatorului ca urmare a cesiunii acestui Contract sau a oricăror drepturi rezultate din acesta.
- 10.6. Finanțatorul nu va fi ținut responsabil pentru prejudiciile materiale cauzate în mod direct Utilizatorului printr-o faptă săvârșită prin simpla neglijență sau imprudență.

#### ART. 11. REZILIEREA

- 11.1. Finanțatorul are dreptul de a rezilia prezentul Contract, în următoarele cazuri:
  - a) neplata a 2 (două) Rate de Leasing, dacă rata se plătește lunar și a unei singure Rate de leasing, dacă aceasta se plătește trimestrial;
  - b) neplata unei prime de asigurare;
  - c) nerespectarea oricăreia dintre obligațiile asumate de Utilizator în temeiul prezentului Contract (inclusiv, dar fara a se limita la refuzul de a primi Obiectul Finantat) și pentru care nu s-a prevăzut în Contract alt tratament expres, precum și neplata oricăror altor sume, inclusiv a Valorii Reziduale, la termenele și în cuantumul prevăzute în prezentul Contract;
  - d) inexactitate sau eroare intenționată în oricare dintre declarațiile date de Utilizator în momentul în care ele au fost făcute, indiferent dacă s-a dovedit ulterior emiterii lor că sunt inexacte sau incorecte, de natură a-l fi determinat pe Finanțator să nu încheie Contractul dacă ar fi cunoscut situația reală diferită de cea declarată;
  - e) intervenția unor modificări în structura juridică și/sau organizațională a Utilizatorului, care să conducă la o pierdere a controlului decizional de către asociații care dețin poziția de control la momentul semnării Contractului, conform actelor constitutive ale Utilizatorului ori altor documente opozabile Utilizatorului sau asociaților/ acționarilor acestuia, inclusiv fuziunea acestuia cu un terț;
  - f) necreditarea contului bancar al Finanțatorului cu Avansul și Comisionul de Administrare într-un termen de 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la emiterea facturilor de către Finanțator;
  - g) ca urmare a rezilierii unuia/tuturor celorlalte contracte încheiate între Finanțator și Utilizator sau altă entitate care controlează, este controlată sau se găsește sub control comun cu Utilizatorul. Totodată, rezilierea prezentului contract poate atrage rezilierea tuturor contractelor încheiate de Finanțator cu Utilizatorul sau orice altă entitate care controlează, este controlată sau se găsește sub control comun cu Utilizatorul;
  - h) diminuarea garanțiilor sau pierderea valabilității ori efectivității acestora, din orice motiv (dacă s-au constituit garanții în favoarea Finanțatorului);
  - i) în cazul în care s-a dispus începerea urmaririi penale împotriva Utilizatorului/reprezentanților Utilizatorului;
  - j) Utilizatorul este obligat la plata accelerată și/sau anticipată a unuia sau mai multor credite/finantari de către instituțiile de credit/instituțiile financiare de la care a contractat aceste finantari;
  - k) Utilizatorul face obiectul procedurii de reorganizare judiciară, lichidare, faliment, în condițiile Legii nr. 85/2014, ori a oricărei alte legi care reglementează materia reorganizării judiciare sau a falimentului;
  - l) în orice alte cazuri în care Contractul prevede expres aceasta.
- 11.2. Contractul va fi reziliat de plin drept de către Finanțator, fără nicio punere în întârziere, fără nicio altă formalitate prealabilă ori intervenția instanței de judecată și în următoarele cazuri:
  - a) încetarea activității Utilizatorului sau dizolvarea convențională a Utilizatorului;
  - b) anularea autorizațiilor de funcționare a Utilizatorului;



- c) schimbarea sediului sau a locului de desfășurare a activității Utilizatorului în afara României;
- d) nerespectarea obligației de cumpărare la expirarea Duratei Leasingului;
- e) în cazul în care obiectul Contractului nu se poate îndeplini, indiferent de motive, cum ar fi nelivrare, livrare incompletă, deficiențe de funcționare, imposibilitatea sau întârzierea efectuării formalităților de import etc.

- 11.3. Manifestarea de voință a Finanțatorului în vederea exercitării opțiunii de reziliere conform art. 11.1 de mai sus va fi comunicată Utilizatorului sub forma unei declarații unilaterale de reziliere, transmise de către Finanțator Utilizatorului prin executor judecătoresc sau prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire. Rezilierea prezentului Contract va opera de drept la data transmiterii către Utilizator a declarației unilaterale de reziliere, fără nicio punere în întârziere, fără nicio altă formalitate prealabilă și fără intervenția instanței de judecată.
- 11.4. Rezilierea Contractului nu generează pentru Finanțator nicio obligație de restituire, chiar și parțială, a Ratei de Leasing ori a altor sume plătite de către Utilizator.
- 11.5. În cazul rezilierii Contractului conform art. 11.2. litera e), Utilizatorul se obligă să plătească Finanțatorului prețul plătit de către Finanțator Furnizorului în vederea achiziționării Obiectului Finantat, cu excepția Avansului, inclusiv dobânda pe perioada cuprinsă între data plății Prețului de Achiziție de către Finanțator Furnizorului și data primirii Prețului de la Utilizator sau, în caz de producere a unui eveniment asigurat, eventuala diferență între Prețul de Achiziție și suma încasată cu titlu de despăgubiri de la Asigurator.
- 11.6. În caz de reziliere, Utilizatorul se obligă să restituie Finanțatorului Obiectul Finantat, în termen de 3 (trei) zile lucrătoare de la data comunicării notificării de reziliere a Contractului, în condițiile art. 7.14. de mai sus.
- 11.7. Utilizatorul se obligă să plătească Finanțatorului suma reprezentând rezultatul scăderii din însumarea costurilor asociate și a sumei de recuperat, pe de o parte, a sumei încasate din vânzarea Obiectului Finantat sau executarea garanțiilor suplimentare (dacă există), pe de altă parte, așa cum sunt definite în continuare:
- a) prin suma de recuperat se înțelege: orice factură neîncasată la data rezilierii și soldul capitalului;
  - b) prin costuri asociate se înțelege: costuri de reposezie (deplasare, demontare, transport, reparații eventuale), costuri de revânzare (costuri de remarketing, depozitare, întreținere etc.), alte taxe și comisioane aferente încetării contractului, alte costuri pe care Finanțatorul le datorează terților (onorarii, taxe și cheltuieli notariale, avocațiale, judecătorești ori cele datorate executorilor judecătorești, firmelor de recuperare), orice alte cheltuieli și costuri suplimentare etc.;
  - c) prin suma încasată din vânzarea sau închirierea Obiectului Finantat (valorificarea Obiectului Finantat) se înțelege suma încasată de Finanțator din valorificarea ulterioară a Obiectului Finantat prin vânzarea acestuia către o terță persoană.
- 11.8. Dacă în termen de 90 (nouăzeci) de zile calendaristice de la data rezilierii Contractului, Finanțatorul nu a reușit vânzarea sau închirierea Obiectului Finantat, Utilizatorul se obligă să plătească Finanțatorului, sumele pretinse de către Finanțator în baza art. 11.7., precum și orice alte sume datorate în urma rezilierii, inclusiv dobânzile acumulate pe perioada dintre data rezilierii și data încasării sumelor pretinse prin art.11.7. După plata integrală a sumelor prevăzute în prezentul paragraf, Finanțatorul va putea să transfere Utilizatorului dreptul de proprietate asupra Obiectului Finantat.
- 11.9. Utilizatorul are dreptul de a rezilia Contractul printr-o notificare transmisă Finanțatorului, sub formă de scrisoare recomandată cu confirmare de primire, în cazul în care Finanțatorul nu își îndeplinește oricare din obligațiile asumate în baza prezentului Contract. Rezilierea operează de drept la împlinirea unui termen de 30 (treizeci) de zile calendaristice de la data comunicării notificării, dacă Finanțatorul nu își îndeplinește în acest termen obligațiile contractuale notificate. În acest caz, Utilizatorul va restitui Obiectul Finantat Finanțatorului cu obligația de a achita Ratele de Leasing sau sumele facturate și neîncasate la data la care notificarea de reziliere a fost comunicată Finanțatorului.

#### ART. 12. ÎNCETAREA ANTICIPATĂ A CONTRACTULUI

- 12.1. În cazul în care Utilizatorul solicită încetarea anticipată a Contractului în vederea achiziționării Obiectului Finantat înainte de expirarea Duratei Leasingului, dar nu mai înainte de 12 (douasprezece) luni de la Data Începerii Leasingului, Părțile agreează că încetarea Contractului va opera automat și transferul de proprietate dar numai cu acordul Finanțatorului și numai după intrarea integrală în contul Finanțatorului a următoarelor sume, la care se adaugă TVA, după caz:

- a) soldul capitalului, inclusiv Valoarea Reziduală;
- b) un comision de încetare anticipată de 3% aplicat la valoarea capitalului rămas de plată până la expirarea Duratei Leasingului, inclusiv Valoarea Reziduală;
- c) orice facturi emise și neîncasate până la data încetării anticipate;
- d) dobânda aplicabilă la soldul capitalului și Valoarea Reziduală, pe perioada dintre data ultimei Rate de Leasing facturate și data la care se facturează soldul capitalului;
- e) orice alte sume datorate în baza Contractului.

12.2 În ipoteza în care Utilizatorul devine Persoană Sancționată și/sau încalcă declarațiile și/sau angajamentele referitoare la Sancțiuni din prezentul Contract, devin incidente prevederile pct. 11.3-11.4 și 11.7-11.8 de mai sus, Utilizatorul nefiind îndreptățit la plata vreunor despăgubiri pentru repararea eventualelor prejudicii cauzate de exercitarea de către Finanțator a drepturilor consacrate de aceste prevederi. În cazul rezilierii Contractului de către Finanțator potrivit prevederilor prezentului punct, Utilizatorul va returna fără întârziere orice Obiect Finanțat prin prezentul Contract în legătură cu care nu s-a efectuat transferul dreptului de proprietate către Utilizator, aplicabile fiind prevederile pct. 7.14 de mai sus.

#### ART. 13. TITLU EXECUTORIU

- 13.1. În situația în care, Utilizatorul nu restituie Finanțatorului Obiectul Finanțat, în termen de 3 (trei) zile lucrătoare de la data la care este obligat să-l restituie, în conformitate cu prevederile prezentului Contract, Utilizatorul înțelege și este de acord că Finanțatorul poate să efectueze orice act sau să întreprindă orice acțiune pentru a reintra în posesia Obiectului Finanțat, fără nicio altă formalitate prealabilă și fără a fi necesară intervenția instanței de judecată, în acest sens prezentul Contract reprezentând titlu executoriu în conformitate cu O.G. nr. 51/1997 privind operațiunile de leasing și societățile de leasing, republicată, cu modificările ulterioare. Contractul de leasing constituie titlu executoriu în virtutea legii.
- 13.2. În caz de neexecutare, Finanțatorul poate folosi mijloacele proprii sau poate apela la concursul organelor de executare pentru luarea în posesie a Obiectului Finanțat.
- 13.3. Utilizatorul declară prin reprezentantul său legal că nu se va opune măsurilor Finanțatorului de reintrare în posesie a Obiectului Finanțat, nu o va considera abuzivă, violare a proprietății sau tulburare a posesiei și nu va împiedica sub nicio formă aducerea la îndeplinire a acestora.

#### ART. 14. FORȚA MAJORĂ . CAZ FORTUIT

- 14.1. Partile inteleg si sunt de acord ca Utilizatorul nu va fi exonerat de raspundere contractuala pentru caz fortuit sau de forta majora.
- 14.2. Finanțatorul nu suporta forta majora, ori riscul politic si nu raspunde de autenticitatea documentelor prezentate de catre Utilizator.

#### ART. 15. TRANSFERUL DREPTURILOR ȘI OBLIGAȚIILOR. NOVATIE . SUCCESORI

15.1. În cazul Utilizatorului:

- 15.1.1. Utilizatorul va putea transfera drepturile și obligațiile ce rezultă din prezentul Contract cu respectarea cumulativă a cel puțin următoarelor condiții:
  - a) existența unui potențial Utilizator eligibil, aprobat de către Finanțator,
  - b) încheierea unui contract de novatie într-o formă agreeată de către părți,
  - c) plata unui comision de novatie de 5% din soldul capitalului, inclusiv Valoarea Reziduală.
- 15.1.2. Utilizatorul nu are dreptul de a transmite dreptul de folosință asupra Obiectului Finanțat către terțe persoane, fără acordul scris al Finanțatorului, solicitat în prealabil intenției de a subinchiria către persoane determinate. Refuzul Finanțatorului de a-și da acordul nu va fi considerat abuziv, indiferent de situația de fapt. Transmiterea dreptului de folosință unei terțe persoane nu va diminua răspunderea Utilizatorului pentru Obiectul Finanțat și poate înceta în orice moment, la discreția Finanțatorului.
- 15.1.3. Niciun creditor personal al Utilizatorului nu va putea urmări Obiectul Finanțat, acesta neputând face obiectul oricărui pretenții ale terților pe timpul derulării acestui Contract și anterior transferului dreptului de proprietate asupra Obiectului Finanțat.

## 15.2. În cazul Finanțatorului:

Finanțatorul la libera sa alegere și oricând pe durata Contractului, poate cesiona drepturile sale de a primi Ratele de Leasing și alte plăți conform acestui Contract uneia sau mai multor persoane juridice române sau străine, iar Utilizatorul, prin semnarea acestui Contract, consimte în mod necondiționat cu privire la orice astfel de cesiune. În caz de cesiune, Finanțatorul îl va notifica pe Utilizator. Utilizatorul se obligă să efectueze plăți conform prezentului Contract direct în contul deschis în numele unuia sau mai multor astfel de creditori, dacă i se va solicita acest lucru de către Finanțator, fără ca aceasta să constituie o încălcare a oricărei alte prevederi a prezentului Contract. Într-un astfel de caz, Utilizatorul va semna și livra documentele necesare și va lua oricare dintre sau toate măsurile solicitate în mod rezonabil de către Finanțator, pentru împlinirea în totalitate a scopurilor acestei cesiuni. Utilizatorul înțelege și este de acord că, în cazul unei cesiuni a unor drepturi ale Finanțatorului în baza Contractului sau a cesiunii Contractului în întregime, Finanțatorul va fi liberat de obligațiile corelative drepturilor astfel cesionate sau, după caz, de oricare și toate obligațiile acestuia în baza Contractului, de la momentul la care cesiunea devine efectivă.

**ART. 16. DECLARAȚIILE UTILIZATORULUI**

## 16.1. Utilizatorul declară în mod expres și garantează Finanțatorului că:

- a) a luat la cunoștință și înțelege pe deplin și acceptă în mod expres toate prevederile cuprinse în prezentul Contract. Utilizatorul își exprimă în mod liber acordul de a contracta, cu intenția de a fi obligat conform prevederilor Contractului;
- b) din momentul semnării, Contractul va fi legal, valabil, obligatoriu și executoriu pentru Utilizator în conformitate cu termenii săi;
- c) este informat cu privire la legislația aplicabilă Contractului și are acces la surse de informare cu privire la orice actualizări, modificări, consimțământul Părților dat pentru încheierea prezentului Contract fiind valabil și nevințat;
- d) nu va renunța la preluarea Obiectului Finanțat la momentul livrării de către Furnizor, iar renunțarea la preluarea Obiectului Finanțat nu îl va exonera de la îndeplinirea obligațiilor de plată asumate în baza Contractului;
- e) nu și-a asumat niciun fel de obligații și nu a încheiat nici un fel de contracte care să contravină Contractului sau care să îl împiedice să încheie Contractul;
- f) înțelege că plata Ratei de Leasing sau a altor sume și primirea acestora de către Finanțator nu constituie apărare sau eliberare de la răspunderea de neîndeplinire a oricăreia dintre clauzele prezentului Contract;
- g) nu a survenit de la data încheierii ultimului exercițiu financiar și până la data semnării prezentului Contract niciun eveniment de natură juridică sau financiară, susceptibil de a avea consecințe importante asupra situației juridice, activității sau rentabilității sale, care să nu fi fost aduse la cunoștința Finanțatorului;
- h) semnarea și executarea prezentului Contract au fost autorizate în mod regulamentar prin organele competente și nu mai necesită nici o altă autorizare;
- i) nicio acțiune, proces judiciar sau arbitral ori procedură administrativă nu este în curs la data semnării prezentului Contract cu privire la Utilizator sau nu este pe punctul de a fi intentată sau angajată pentru a împiedica sau interzice semnarea prezentului Contract ori care ar putea avea un efect defavorabil asupra patrimoniului, activității sau situației financiare a Utilizatorului;
- j) nu se va opune la rambursarea plăților care decurg din încheierea, derularea sau încetarea prezentului Contract, inclusiv a comisioanelor prestatorilor de servicii și/sau taxelor, impozitelor care ar putea să apară în urma modificării reglementărilor legislative, ce au loc după data semnării prezentului Contract;
- k) va notifica Finanțatorul cu privire la încălcarea oricărei obligații asumate prin Contract, în cel mult 5 (cinci) zile calendaristice de la încălcarea acesteia, precum și măsura propusă pentru remedierea situației;
- l) a luat la cunoștință despre împrejurările reale de încheiere și executare a prezentului Contract, își asuma riscul de eroare și declară că prestațiile asumate în baza Contractului sunt echivalente și echitabile, Părțile aflându-se pe poziții de egalitate;
- m) nu va refuza și nu va contesta niciun fel de materiale cu caracter promoțional transmise de către Finanțator ori scrisori informative referitoare la activitatea Finanțatorului;
- n) nici Utilizatorul, nici orice administrator, director, angajat al acestuia, conform tuturor informațiilor deținute, nu este Persoană Sancționată.



- 16.2. Utilizatorul se angajează pe toată durata Contractului să aducă la cunoștința Finanțatorului într-un termen de 15 (cincisprezece) zile calendaristice, pe cheltuială proprie, toate transformările de ordin juridic care îl privesc, cum ar fi schimbarea asociaților/acționarilor sau a proporțiilor la capitalul social ori a drepturilor de vot deținute de aceștia, modificarea capitalului social, schimbarea de sediu, denumire, fuziunea, divizarea, transformarea într-o altă formă de societate, reorganizarea judiciară, lichidarea judiciară, încetarea de exploatare sau modificarea competențelor și atribuțiilor persoanelor abilitate să îl reprezinte, schimbarea numărului de cont, de telefon sau de fax și de a pune la dispoziția Finanțatorului actele justificative necesare. În cazul nerespectării acestei obligații, Finanțatorul va avea dreptul să rezilieze Contractul, în conformitate cu prevederile art. 11.
- 16.3. Pe durata Contractului, Finanțatorul va fi îndreptățit să solicite și să consulte situațiile financiare, precum și orice alte documente referitoare la situația financiară a Utilizatorului. Utilizatorul se obligă să transmită Finanțatorului în copie, bilanțul său contabil și contul de profit și pierdere anual și semestrial, respectiv balanțele de verificare aferente, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la depunerea legală și vizarea acestora în mod corespunzător de autoritatea fiscală competentă.
- 16.4. Cu excepția unor prevederi contrare exprese, toate obligațiile Utilizatorului rezultând din sau în legătura cu Contractul sunt obligații de rezultat. Încălcarea oricărei obligații asumate de către Utilizator în baza prezentului Contract poate atrage rezilierea în conformitate cu prevederile art. 11.
- 16.5. Utilizatorul declară că a înțeles și acceptă în mod expres conținutul fiecărei clauze cuprinse în acest paragraf sau în clauzele din Contract indicate, inclusiv dar fără a se limita la:
- (a) limitarea răspunderii Finanțatorului în baza art. 6 și art. 10;
  - (b) posibilitatea Finanțatorului de a cesiona Contractul sau drepturi legate de acesta fără a fi necesar consimțământul Utilizatorului, altul decât cel exprimat prin semnarea prezentului Contract.
- 16.6. Utilizatorul declară că a luat la cunoștință de Informarea privind prelucrarea datelor cu caracter personal de către Finanțator (anexă la prezentul Contract). De asemenea, Utilizatorul declară că a parcurs Acordul privind prelucrarea datelor cu caracter personal și a exprimat în mod liber opțiunea pentru prelucrările pe bază de consimțământ.

#### ART. 17. DECLARAȚIILE FINANȚATORULUI

- 18.1. Finanțatorul declară și garantează Utilizatorului că:
- a) din momentul semnării sale, acest Contract va fi legal, valabil, obligatoriu și executoriu pentru Finanțator, în conformitate cu termenii săi;
  - b) nu și-a asumat niciun fel de obligații și nu a încheiat niciun fel de contracte care să contravină prezentului Contract sau care să-l împiedice să încheie prezentul Contract.

#### ART. 18. LEGEA APLICABILĂ. JURISDICȚIE

- 18.1. Prezentul Contract este supus legii române.
- 18.2. Orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest Contract, inclusiv referitor la încheierea, executarea ori încetarea lui, va fi supus spre soluționare instanțelor competente material de la sediul Finanțatorului.

#### ART. 19. ALTE PREVEDERI

- 19.1. Utilizatorul nu va avea dreptul să compenseze sumele scadente datorate Finanțatorului în baza Contractului cu niciuna dintre sumele pe care Finanțatorul le-ar datora Utilizatorului în baza Contractului sau în orice alt temei, cu excepția cazului în care Finanțatorul consimte în mod expres la efectuarea compensării. Orice drept al Utilizatorului de a solicita sau invoca compensarea legală este exclus.
- 19.2. Notificările între Părți se vor efectua în scris, în limba română. Orice notificare va fi considerată ca fiind făcută, dată, predată în mod valabil destinatarului doar dacă este dată personal destinatarului sau transmisă

prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, prin poștă, prin curier rapid sau prin fax la adresa, respectiv numerele indicate de Părți în Termenii și Condițiile Specifice, cu excepția cazului în care Părțile au convenit prin Contract ori altfel în scris un alt mod de notificare. Notificările vor fi considerate ca fiind comunicate: i) în cazul scrisorii recomandate cu confirmare de primire, la data recepționării acesteia; ii) în cazul transmiterii prin curier rapid, la data semnării borderoului de primire; iii) în cazul transmiterii prin fax, la data transmiterii, dacă aceasta este până în ora 18.00, iar dacă depășește această oră, în ziua următoare. Orice schimbare a datelor de contact ale uneia dintre Părți va avea efect la 2 (două) zile de la data notificării acestei modificări către cealaltă Parte.

- 19.3. Finanțatorul și Utilizatorul vor depune toate diligențele necesare pentru menținerea confidențialității asupra informațiilor obținute unul despre celălalt în derularea relației contractuale, cu aplicarea prevederilor oricărei legi sau ordin al unei autorități competente care permit sau solicită astfel de dezvăluiri. Finanțatorul se obligă să păstreze secretul operațiunilor pe care le efectuează în baza Contractului, iar în acest sens va da informații terților numai cu acordul expres al Utilizatorului sau la solicitarea organelor în drept, în cadrul unei proceduri judiciare sau în conformitate cu Legea nr. 129/2019 pentru prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului.
- 19.4. Acest Contract reprezintă acordul stabilit între Părți și nu poate fi modificat decât în scris, sub semnătura Părților. Orice înțelegeri intervenite între Părți, dacă nu sunt în formă scrisă, nu vor modifica sau completa prevederile acestui Contract. Orice articol din Condițiile Generale este susceptibil de modificări. Noul articol, așa cum rezultă în urma negocierilor între Părți, va fi inserat în "Termenii și Condițiile Specifice" ale prezentului Contract, cu precizarea articolului din Anexa A care se modifică.
- 19.5. Dacă una sau mai multe dintre prevederile acestui Contract sunt ori devin nule, caduce ori imposibil de executat în orice măsură, celelalte clauze ale Contractului își mențin valabilitatea și vor produce efecte depline asupra raporturilor juridice dintre cele două părți contractante. Clauzele nevalabile pot fi înlocuite cu altele corespunzătoare cerințelor Contractului, reglementărilor legale și intenției inițiale a Părților.
- 19.6. Neexercitarea sau întârzierea exercitării oricărui drept, facultate, prerogativă sau acțiune conferite prin acest Contract oricăreia dintre Părți nu va fi interpretată ca o renunțare la acestea.
- 19.7. Toate acele prevederi referitoare la drepturile Finanțatorului de a-și recupera Obiectul finanțat și creanțele ce deriva din prezentul Contract de la Utilizator, incluzând dar fără a se limita la art. 11.7 din Contract, rămân în vigoare și după încetarea sub orice formă acestui Contract. Utilizatorul înțelege și este de acord că rămân în vigoare și după încetarea sub orice formă a Contractului toate acele prevederi referitoare la: executarea unor obligații scadente anterior încetării Contractului, soluționarea litigiilor, obligația de păstrare a confidențialității, modul de transmitere a drepturilor și obligațiilor.
- 19.8. Utilizatorul recunoaște dreptul Finanțatorului de a înscrie prezentul Contract la Arhiva Electronică de Garanții Reale Mobiliare, costurile unei asemenea operațiuni fiind suportate integral de către Utilizator.
- 19.9. Drepturile și obligațiile Părților din prezentul Contract vor fi transmise succesorilor legali ai acestora.
- 19.10. Părțile declară că au negociat liber de orice fel de constrângere fiecare articol în parte din cadrul acestui Contract, înțelegând perfect și fiind în acord deplin asupra modului în care acestea sunt formulate și interpretate. Fiecare persoană individuală care semnează acest contract în numele uneia dintre Părți declară că este pe deplin autorizată să facă acest lucru în numele acelei Părți. Orice prejudicii cauzate de faptul că această persoană nu era autorizată să semneze Contractul în numele acelei Părți vor fi exclusiv suportate (înțelegând prin aceasta inclusiv taxele și cheltuielile judiciare) de către aceasta.
- 19.11. Prezentul Contract reflectă în mod deplin întreaga voință a Părților, înlocuiește orice alte înțelegeri, înscrisuri, documente pre-contractuale sau negocieri care au avut loc între Părți înainte de data semnării Contractului. Părțile declară că nu există niciun fel de elemente secundare care să nu fi fost reflectate în prezentul Contract.
- 19.12. Contractul este semnat la data prevăzută în titlul acestuia și este încheiat în câte un exemplar pentru fiecare Parte. Contractul începe să producă efecte între Partea de la data la care a fost semnat.

#### ART. 20. ACORD DE PRELUCRARE A DATELOR CU CARACTER PERSONAL

20.1 Ținând cont de Informarea privind prelucrarea datelor cu caracter personal de către Finanțator (anexă la prezentul Contract), Utilizatorul exprimă următoarea opțiune privind primirea de comunicări comerciale:

Doresc să primesc comunicări comerciale:

☐ DA ☐ NU

utilizând

☐ toate canalele de comunicare de mai jos, sau doar

☐ E-mail\*, ☐ SMS\*, ☐ Telefon\* (operator uman și/sau sistem automat), ☐ Poștă\*

☐ din partea Finanțatorului

☐ din partea terților parteneri ai Finanțatorului

\* Dacă Utilizatorul optează pentru primirea de comunicări comerciale prin bifarea opțiunii "DA", Finanțatorul va considera că Utilizatorul are în vedere utilizarea detaliilor de contact relevante din baza de date a Finanțatorului.

**FINANȚATOR:**  
**BRD SOGELEASE IFN S.A.**

Prin: **Gabriel Mihai**  
Funcția: Director General

**UTILIZATOR:**  
**VIMERCATI EAST EUROPE SRL**

Prin: **Constantin Huma**  
Funcția: Administrator





**INFORMARE PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL<sup>1</sup>**  
**(Versiunea 02/10.12.2021)**

**BRD Sogelease IFN S.A.**, cu sediul în București, sector 1, B-dul Ion Mihalache nr. 1-7, etaj 12, Bloc BRD Turn, înregistrată la Registrul Comerțului cu numărul J40/6764/2001, CUI RO 14080565, număr de înregistrare în Registrul Special RS-PJR-41-110006/30.11.2006 („SGL”), prelucrează date cu caracter personal în calitate de operator.

SGL prelucrează date cu caracter personal ale următoarelor categorii de persoane vizate:

- persoane fizice autorizate, membri ai profesiilor liberale și întreprinderi individuale și reprezentanți ai acestora ori alte persoane cu puteri de angajare a entității (**CPI**);
- reprezentanți ai clientului persoană juridică (legali sau convenționali), persoane cu funcție de conducere, alte persoane cu funcții cheie în cadrul clientului ori cu putere de angajare a persoanelor juridice (**CPJ**);
- asociați direcți și indirecti ai clientului persoană juridică și reprezentanți ai acestora ori alte persoane care controlează astfel de entități (**CPA**);
- beneficiarii reali ai clientului persoană juridică sau entității fără personalitate juridică (**BR**);
- garanți și co-debitori, personalul/reprezentanții acestora, după caz (**G&C**);
- membrii familiei (soț/soție, copii și soții ori concubinii acestora ori persoane cu relații asemănătoare celor dintre soți) persoanelor de mai sus, dacă acestea sunt persoane expuse public (**MF**);
- persoane de contact desemnate de client (**PC**), după caz (denumite, în mod generic „**Persoane Vizate**”)<sup>2</sup>.

SGL dorește să informeze Persoanele Vizate cu privire la modul în care prelucrează<sup>3</sup> datele cu caracter personal ale acestora, în contextul activității desfășurate, precum și cu privire la drepturile pe care le au Persoanele Vizate, începând cu 25 mai 2018 (data intrării în vigoare a GDPR).

**I. PRINCIPALELE CARACTERISTICI ALE PRELUCRĂRII DATELOR PERSOANELOR VIZATE?**

SCOP	SURSE SI CATEGORII DE DATE	DESTINATARI	TEMEIUL PRELUCRĂRII
<b>A. SELECTIA CLIENTILOR (KYC)</b>  a) <u>Verificarea preliminară înainte de a încheia contractul și luarea deciziei de acordare de finanțări din gama de produse oferite de SGL</u>  (i) <u>verificarea pentru scopul prevenirii spălării banilor și a finanțării terorismului (AML)</u>	- informații din <b>baze de date publice</b> , precum Portaljust, AEGRM sau Recom sau baze de date similare conținând date necesare procesului de know-your-customer ori <b>baze de date puse la dispoziție de furnizori privați</b> cu același scop (precum CRC, Labo, SmartFin, StarWeb, Keysfin);	<b>Societățile din Grupul Société Générale</b> ( <a href="https://www.brd.ro/despre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati">https://www.brd.ro/despre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati</a> ) în contextul schimbului de informații scopuri KYC/AML	<b>Conformarea cu obligațiile legale specifice în materie</b> (Art. 6 alin. 1 lit. c GDPR)  <b>Încheierea și executarea contractului</b> pentru prelucrările ce sunt necesare și strâns legate de acest scop și prelucrările efectuate la solicitarea clientului în

<sup>1</sup> Realizată în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din data de 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE („GDPR”), aplicabil începând cu 25 mai 2018.

<sup>2</sup> Aceleași persoane vizate vor face obiectul operațiunilor de prelucrare și în cazul clienților respinși, în mod corespunzător.

<sup>3</sup> Prelucrarea datelor desemnează orice tip de operațiune (colectare, stocare, copiere, ștergere, dezvoltare, etc.) care vizează date cu caracter personal (date ce pot conduce la Persoana Vizată).

SCOP	SURSE SI CATEGORII DE DATE	DESTINATARI	TEMEIUL PRELUCRĂRII
<p>În linie cu obligațiile sale legale specifice în materie, SGL solicită documente și informații privind CPI, CPJ, G&amp;C, CPA, BR respectiv obține informații privind aceste persoane și MF.</p> <p>(ii) <b>verificarea solvabilității pentru a intra în relație contractuală</b></p> <p>Pe lângă verificările potrivit punctului (i), SGL verifică și solvabilitatea clienților/garanților înainte de intrarea în relație contractuală. În cadrul acestor verificări, se analizează aspecte precum: expunere clientului sau grupului de companii la BRD, tipul de produs și specificul său, informații financiare disponibile în baze de date specifice (ex., KeysFin), lipsa unor aspecte negative din verificările deja efectuate, comportamentul de plată al clientului, din baze de date publice. În anumite situații rezultatul poate fi generat în mod automat, de sistemul SGL care extrage informațiile necesare și acordă un anumit punctaj clienților.</p> <p>Pentru a lua o decizie în legătură cu solicitarea clientului, SGL poate interoga baza de date interne, baze de date externe, având astfel acces și la date cu caracter personal ale CPI, CPJ, G&amp;C, BR și MF.</p> <p>SGL împreună cu societățile locale din Grupul Société Générale administrează baza de date de risc cu informații KYC privind clienții fiecăreia, care sunt utilizate de toate entitățile din grup în scopuri de KYC și AML. Fiecare entitate alimentează baza de date cu informații și o interoghează în contextul proceselor de KYC. Vă puteți exercita drepturile specifice cu privire la această bază de date către entitatea al cărei client sunteți, toate entitățile din Grupul Société Générale colaborând pentru buna implementare a solicitărilor dvs.</p> <p>În vederea aplicării procedurilor privind cunoașterea clientelei, prelucrăm datele asociaților/ reprezentanților legali/ împuterniciților firmei, precum: numele, prenumele, data și locul nașterii, tipul și țara emiterii actului lor de identitate, codul numeric personal, serie și număr act de identitate, adresa de domiciliu / reședință, rezidența fiscală, numărul de telefon, fax, adresa de poșta electronică, cetățenia, cetățenia multiplă dacă este cazul, sursa fondurilor, sectorul de activitate, calitatea</p>	<p>- date puse la dispoziție de <b>societăți din grupul Société Générale</b> (<a href="https://www.brd.ro/de-spre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati">https://www.brd.ro/de-spre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati</a>) ori furnizate de <b>CPJ/CPI/G&amp;C</b>;</p> <p>- date puse la dispoziție de <b>autorități competente</b>.</p> <p>- parteneri cu care colaborăm pentru distribuirea produselor noastre din domenii variate precum industria auto, asigurări, domeniul financiar.</p> <p>Categoriile de date prelucrate vor fi cele prevăzute de legislația în materia spălării banilor și prevenirii terorismului iar pentru scopul de la punctul a (ii) vor fi datele relevante din perspectiva situații financiare și expunerii SGL în relația cu clienții săi.</p>	<p><b>Autorități publice competente, institutii si organizatii din Romania si/sau din strainatate</b> (ex: Comisia Europeana, Banca Europeana de Investitii)</p> <p><b>Auditori externi</b></p> <p><b>Furnizori de servicii de consultanță și asistență</b></p> <p><b>Furnizori de servicii IT/software, stocare cloud, arhivare</b></p> <p><b>Furnizori de servicii poștale/curierat</b></p> <p><b>Persoanele împuternicite de clienții noștri/garanți/co debitori</b> să primească informații</p>	<p>vederea încheierii și executării contractului, acolo unde cocontractantul sau C&amp;G sunt persoane fizice (titularul cabinetului de avocat, notar și alte profesii liberale similare, pfa-urilor) (Art. 6 alin. 1 lit. b GDPR)</p> <p><b>Interesul legitim</b> al SGL de a verifica în mod adecvat clienții cu care încheie contracte din perspectiva stării financiare anterior încheierii contractului și de a asigura respectarea standardelor impuse pentru finanțare și de a-și desfășura activitatea conform politicilor interne și standardelor impuse la nivelul Grupului Société Générale respectiv de a efectua toate verificările impuse de lege în baze de date publice, private ori baze de date ale entităților din grupul Société Générale, în cazul măsurilor avansate de KYC implementate (Art. 6 alin. 1 lit. f GDPR)</p>



SCOP	SURSE CATEGORII DE DATE	SI DESTINATARI	TEMEIUL PRELUCRĂRII
<p>de persoană expusă public/ calitatea de membru al familiei unei persoane expuse public ori de persoană cunoscută ca asociat apropiat al unei persoane expuse public, funcția publică, etc</p> <p><b>Refuzul de a furniza informațiile pentru scopurile de mai sus poate duce la refuzul de a intra în relație contractuală cu CPJ/CPI vizate.</b></p>			
<p><b>B. ÎNCHEIEREA ȘI EXECUTAREA CONTRACTULUI</b></p> <p>a) <b><u>Comunicarea în scopul încheierii și executării contractului:</u></b></p> <p>SGL va prelucra datele de identificare minime și datele de contact ale dvs., respectiv funcția dvs. sau persoanelor de contact, după caz, în scopul comunicării pentru încheierea/executarea contractului de finanțare și activități strâns legate de acesta.</p> <p>b) <b><u>Emiterea contractului de finanțare și a documentelor accesorii ale acestuia;</u></b></p> <p>În vederea încheierii propriu-zise a contractului și a altor documente accesorii, SGL va prelucra și date cuprinse în documente care atestă capacitatea de reprezentare a clienților (CPI sau a CPJ).</p> <p>În acest context SGL va prelucra și datele G&amp;C, după caz personalului/ reprezentanților acestora.</p> <p>c) <b><u>Desfășurarea relației contractuale</u></b></p> <p>Pe parcursul derulării contractului, în anumite situații (precum dificultăți în executarea contractului), vom putea contacta persoanele indicate drept contacte în contract prin diferite canale (precum telefon, e-mail, mesaje electronice instant, scrisoare, vizite pe teren) pentru a găsi împreună cele mai bune variante de executare a contractului și de continuare a relației contractuale în cele mai bune condiții. De asemenea, vor fi întocmite documente specifice și executarea în sine va fi monitorizată adecvat pentru a asigura îndeplinirea tuturor obligațiilor și respectarea tuturor drepturilor contractuale.</p> <p>SGL va efectua varii activități de prelucrare necesare pentru a asigura buna executare a contractului, precum:</p>	<p>- date puse la dispoziție de <b>societăți din grupul Société Générale</b> (<a href="https://www.brd.ro/de-spre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati">https://www.brd.ro/de-spre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati</a>) ori furnizate de <b>CPJ/CPI/C&amp;G;</b></p> <p>- date obținute din <b>bazele de date publice ori alte surse similare publice</b></p> <p>- parteneri cu care colaborăm pentru distribuirea produselor noastre din domenii variate precum industria auto, asigurări, domeniul financiar.</p>	<p><b>Biroul de credite Centrala Riscului de Credite</b></p> <p><b>Autorități publice competente, institutii si organizatii din Romania si/sau din strainatate</b> (ex: Comisia Europeana, Banca Europeana de Investitii)</p> <p><b>Societăți din Grupul BRD</b> – ținerea unei baze de date comune privind prospecții clienții existenți</p> <p><b>Persoanele împuternicite de clienții noștri/garanți/co debitori</b> să primească informații</p> <p><b>Auditori și contabili</b></p> <p><b>Furnizori de servicii de consultanță</b> relevante pentru activitatea SGL</p> <p><b>Furnizori de servicii notariale</b></p> <p><b>Furnizori de servicii IT/software, stocare cloud, arhivare</b></p>	<p><b>Încheierea și executarea contractului</b> pentru prelucrările ce sunt necesare și strâns legate de acest scop și prelucrările efectuate la solicitarea clientului în vederea încheierii și executării contractului, atunci când contractanții sau C&amp;G sunt persoane fizice (titularul cabinetului de avocat, notar și alte profesii liberale similare, PFA-urilor) (Art. 6 alin. 1 lit. b GDPR)</p> <p><b>Interesul legitim</b> al SGL de a monitoriza executarea contractelor și riscurile prezentate de clienți, de a ține evidența executării tuturor obligațiilor și acordării drepturilor specifice respectiv de a păstra documentele aferente relației contractuale pentru scopuri probatorii, acolo unde nu există o obligație legală de păstrare pentru un anumit termen specific</p> <p><b>Conformarea cu obligațiile legale specifice</b> (Art. 6 alin. 1 lit. c GDPR)</p>



SCOP	SURSE CATEGORII DE DATE	ȘI DESTINATARI	TEMEIUL PRELUCRĂRII
<p>facturare, transmitere remindere pentru plata ratelor datorate, modificare documentație și contract pentru adecvarea finanțării situației clienților.</p> <p>d) <b><u>Pregătirea documentației pentru procesul de vânzare și transfer de proprietate a bunurilor</u></b></p> <p>La momentul plății tuturor ratelor datorate, SGL va prelucra o serie de date cu caracter personal pentru scopul transferului proprietății bunurilor ce fac obiectul contractelor de leasing.</p> <p><b>Refuzul de a furniza informațiile pentru scopurile de mai sus poate duce afecta buna executare a contractului, o parte din beneficiile acordate ori chiar duce la încetarea acestuia. De fiecare dată, personalul SGL va informa clienții, după caz, Persoanele Vizate, cu privire la consecințele aplicabile pentru nefurnizarea datelor.</b></p>		<p><b>Furnizori de servicii poștale/curierat</b></p> <p><b>Furnizori de servicii implicuire</b></p> <p><b>Furnizori de servicii de comunicare via SMS/alte forme de comunicare</b></p> <p>Furnizori suport pentru produsele și serviciile noastre (facturare, înmatriculare, importuri, amenzi)</p> <p>Partenerii SGL care furnizează bunurile ce fac obiectul contractelor de leasing</p> <p>Entități care gestionează baze de date cu caracter financiar (precum Centrala Riscului de Credit);</p>	<p><b>Consimțământul Dvs.</b></p> <p>Puteți să vă retrageți oricând consimțământul - a se vedea, pentru detalii, Secțiunea IV „Care sunt drepturile de care beneficiaza persoanele vizate”, punctul d), de mai jos.</p>
<p><b>C. ANALIZE ȘI RAPORTĂRI PENTRU scopul prevenirii spălării banilor și a finanțării terorismului (AML)</b></p> <p>SGL are următoarele obligații legale specifice AML:</p> <p>a) raportarea tranzacțiilor suspecte și a tranzacțiilor care nu prezintă risc de suspiciune Oficiului Național pentru prevenirea și Combaterea Spălării Banilor;</p> <p>b) implementarea de măsuri pentru cunoașterea clientelei adecvate, aplicabile tuturor clienților (inclusiv clienților existenți) și tranzacțiilor ocazionale;</p> <p>c) obligația de a păstra documentele corespunzătoare aplicării măsurilor pentru cunoașterea clientelei, respectiv documentelor justificative pentru tranzacții pentru perioadă prevăzută de dispozițiile legale în materie;</p>	<p>- informații din <b>baze de date publice</b>, precum PortalJust, AEGRM sau Recom sau baze de date similare conținând date necesare procesului de know-your-customer ori <b>baze de date puse la dispoziție de furnizori privați</b> cu același scop (precum CRC, Labo, SmartFin, StarWeb, Keysfin);</p> <p>- date puse la dispoziție de <b>societăți din grupul Société Générale</b> (<a href="https://www.brd.ro/de-spre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati">https://www.brd.ro/de-spre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati</a>) ori furnizate de <b>CPJ/CPI/C&amp;G</b>;</p>	<p>Societățile din Grupul Société Générale (<a href="https://www.brd.ro/de-spre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati">https://www.brd.ro/de-spre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati</a>) în contextul schimbului de informații în scopuri KYC/AML</p> <p><b>Autorități publice competente, institutii si organizatii din Romania si/sau din strainatate</b> (ex: Comisia Europeana, Banca Europeana de Investitii)</p> <p>Auditori externi</p>	<p><b>Conformarea cu obligațiile legale specifice în materie</b> (Art. 6 alin. 1 lit. c GDPR)</p> <p><b>Interesul legitim</b> al SGL de a asigura respectarea standardelor impuse pentru finanțare de lege politicile interne și standardele impuse la nivelul Grupului Société Générale respectiv de a efectua toate verificările impuse de lege în baze de date publice, private ori baze de date ale entităților din grupul Société Générale, în cazul măsurilor avansate de KYC implementate (Art. 6 alin. 1 lit. f)</p>

SCOP	SURSE SI CATEGORII DE DATE	DESTINATARI	TEMEIUL PRELUCRĂRII
d) obligația de a pune la dispoziția autorităților de supraveghere și control conform legislației AML a tuturor documentelor și informațiilor solicitate de acestea.	- date puse la dispoziție de <b>autorități competente</b> .  Categoriile de date prelucrate vor fi cele prevăzute de legislația AML.	Furnizori de servicii de consultanță și asistență  Furnizori de servicii IT/software, stocare cloud, arhivare  Furnizori de servicii poștale/curierat  Persoanele împuternicite de clienții noștri/garanți/code bitori să primească informații	GDPR)
<p><b>D. MANAGEMENTUL POLIȚELOR DE ASIGURARE ÎNCHEIATE CU PRIVIRE LA OBIECTUL CONTRACTULUI DE FINANȚARE</b></p> <p>SGL va avea acces și prelucra date legate de polițele de asigurare încheiate de CPJ, CPI în calitatea sa de proprietar al bunurilor vizate de contractele de leasing.</p> <p>În scopul managementului adecvat al polițelor BRDS colaborează cu brokeri de asigurare (în prezent cu Marsh Broker de Asigurare-Reasigurare S.R.L.).</p> <p>Brokerul de asigurări va presta pentru SGL (acționând ca operator asociat) următoarele activități:</p> <p>a) administrarea polițelor de asigurare, inclusiv a primelor de asigurare aferente polițelor de asigurare încheiate incluzând înștiințarea clienților SGL cu privire la modalitatea și termenele de efectuare a plăților aferente asigurărilor, monitorizarea efectuării plăților;</p> <p>b) transmiterea de rapoarte periodice și utilizarea unor formulare agreate în comun pentru avizarea plății primelor pentru clienții SGL;</p> <p>c) notificarea clienților SGL (în scris și telefonic) cu privire la primele de asigurare scadente/restante;</p> <p>d) informarea lunară a BRDS cu privire la polițele clienților SGL care expiră luna următoare;</p> <p>e) ținerea evidenței semestriale în format electronic cu privire la</p>	<p>Datele legate de polițele de asigurare specifice activităților descrise la lit. a) – j) vor fi colectate/generate de către broker și transmise către SGL.</p> <p>- date privind bunul asigurat puse la dispoziție de <b>societăți din grupul Société Générale</b> (<a href="https://www.brd.ro/de-spre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati">https://www.brd.ro/de-spre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati</a>) ori furnizate de <b>CPJ/CPI/C&amp;G</b> sau de partenerii SGL care furnizează bunul în discuție;</p>	<p>SGL și brokerul de asigurări în contextul colaborării dintre aceste entități; <b>Autorități publice competente, institutii si organizatii din Romania si/sau din strainatate</b> (ex: Comisia Europeana, Banca Europeana de Investitii)</p>	<p>SGL prelucrează datele colectate și furnizate de brokerul de asigurări (în prezent Marsh) în scopul managementului portofoliului de asigurări ale clienților SGL și prevenire a expunerii financiare a SGL în baza <b>contractului încheiat cu clienții SGL</b> (Art. 6 alin. 1 lit. b GDPR) ori după caz <b>interesului legitim al SGL</b> (Art. 6 alin. 1 lit. f GDPR) de a asigura un management adecvat al polițelor de asigurare și de a-și apăra drepturile și interesele în relația cu persoanele vizate și broker.</p> <p>Brokerul prelucrează datele în baza <b>interesului său legitim</b> de a executa contractul încheiat cu SGL, și după caz, de a-și apăra drepturile și interesele în relația cu SGL clienții SGL.</p>



SCOP	SURSE CATEGORII DE DATE	SI DESTINATARI	TEMEIUL PRELUCRĂRII
<p>daunalitatea asociată polițelor de asigurare încheiate de clienții SGL;</p> <p>f)ținerea evidenței efectuării inspecției de risc de clienții SGL;</p> <p>g) transmiterea documentelor privind politele clienților SGL;</p> <p>h) emiterea de borderouri sumele restante pentru clienții SGL, pentru ca SGL să știe situația plăților, după caz să plătească primele/ratele de primă restante;</p> <p>i) gestionarea plăților duble;</p> <p>j) contactarea telefonică a clienților SGL rău platnici și completarea sumarului discuțiilor în raportul convorbirilor, respectiv circulara listei clienților SGL rău-platnici și a raportului convorbirilor cu SGL.</p> <p><b>Nefurnizarea datelor necesare pentru încheierea și executarea unei polițe de asigurare a bunurilor ce fac obiectul contractului poate afecta buna executare a contractului ori chiar duce la încetarea acestuia. De fiecare dată, personalul SGL va informa clienții, după caz, Persoanele Vizate, cu privire la consecințele aplicabile pentru nefurnizarea datelor.</b></p> <p>Orice drepturi privind datele dvs. care au legătură cu prelucrarea datelor de către SGL, inclusiv în contextul polițelor de asigurare vor fi exercitate în relația cu SGL. Orice drepturi privind datele dvs. care au legătură strânsă cu polițele de asigurare se vor adresa Marsh.</p> <p>Atât SGL cât și Marsh vor colabora pentru a asigura gestionarea adecvată a drepturilor dvs.</p>			
<p><b>E. GESTIUNE ECONOMICO-FINANCIARĂ ȘI ADMINISTRATIVĂ.</b></p> <p>Utilizăm datele cu caracter personal pentru a organiza în mod optim și pentru a eficientiza activitatea Noastră. În acest sens, putem utiliza datele cu caracter personal, printre altele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pentru organizarea unor baze de date interne, ca suport pentru activitatea desfășurată de structurile și departamentele din cadrul SGL.</li> <li>- pentru a îmbunătăți și optimiza procesele, produsele și serviciile Noastre.</li> <li>- pentru a organiza, efectua și/ sau gestiona în mod eficient activitatea de colectare debite și recuperare creanțe</li> </ul>	<p>Date din sursele indicate la punctele A-D</p> <p>Date privind stadiul recuperării debitelor și documente doveditoare de la firmele specializate în recuperarea sumelor datorate</p>	<p>Firme de recuperare creanțe/preluare creanțe</p> <p>Agentii de marketing specializate în dezvoltare servicii/produse</p> <p>Auditori externi</p> <p>Furnizori de servicii de consultanță și asistență</p> <p>Furnizori de servicii IT/software,</p>	<p><b>Executarea contractului</b> încheiat cu titularii de PFA/forme profesionale similare (Art. 6 alin. (1) lit. b) GDPR).</p> <p><b>Interesul legitim</b> al SGL de a-și eficientiza și optimiza activitatea, colecta debitele și recupera creanțele, și de a-și îmbunătăți produsele și serviciile (Art. 6 alin. (1) lit. f) GDPR).</p>



SCOP	SURSE ȘI CATEGORII DE DATE	DESTINATARI	TEMEIUL PRELUCRĂRII
În acest context, în scopurile mai sus arătate SGL poate genera diverse statistici relevante pentru obiectivele urmărite.		stocare cloud, arhivare Furnizori de servicii poștale/curierat Furnizori de servicii de recuperare creanțe și bunuri	
<b>F. ANALIZE ȘI INVESTIGAȚII PENTRU UZ INTERN</b> - pentru investigarea eventualelor fraude / suspiciuni de fraudă. - pentru a Ne susține poziția în diverse investigații, proceduri administrative și judiciare, litigii etc. în care este implicat SGL. - în contextul diverselor analize, proceduri de audit intern și/ sau investigații derulate de SGL, din proprie inițiativă sau ca urmare a primirii unei sesizări de la o terță entitate (inclusiv autorități publice). - Gestionarea controalelor/ investigațiilor declanșate de autoritățile publice.	- informații din <b>baze de date publice</b> , precum Portaljust, AEGRM sau Recom sau baze de date similare conținând date necesare aspectelor investigate ori <b>baze de date puse la dispoziție de furnizori privați</b> cu același scop (precum CRC, Labo, SmartFin, StarWeb, Keysfin); - date puse la dispoziție de <b>societăți din grupul Société Générale</b> ( <a href="https://www.brd.ro/de-spre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati">https://www.brd.ro/de-spre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati</a> ) ori furnizate de <b>CPJ/CPI/C&amp;G</b> relevante pentru cazurilor investigate; - informații transmise de <b>autorități publice</b> în contextul controalelor/investigațiilor	Auditori externi Furnizori de servicii de consultanță și asistență Furnizori de servicii IT/software, stocare cloud, arhivare Furnizori de servicii poștale/curierat Contabili Furnizori de servicii de consultanță relevante pentru activitatea SGL	<b>Interesul legitim</b> al SGL de investiga în mod adecvat orice fel de cazuri de fraudă, a aduna materiale probatorii ori gestiona controalele/investigațiile declanșate de autoritățile publice (Art. 6 alin. (1) lit. f) GDPR).  <b>Conformarea cu obligațiile legale specifice în materie</b> (Art. 6 alin. 1 lit. c GDPR)
<b>G. ACORDAREA DE ASISTENȚĂ CLIENȚILOR (INCLUSIV ÎMBUNĂTĂȚIREA ACESTEIA) ȘI GESTIONAREA PLÂNGERILOR</b> În vederea soluționării solicitărilor clienților precum și pentru a îi ține la curent cu orice fel de modificări / informații utile privind produsele financiare utilizate de SGL, prelucrăm o parte din datele cu caracter personal ale Persoanelor Vizate (cele necesare fiecărei prelucrări corespunzătoare acestui scop – ex. nr. de telefon pentru contactare și furnizare informații telefonice, datele din documentele furnizate) pentru modificări cerute în sistemele noastre ori	- date privind solicitările/plângerile puse la dispoziție de <b>societăți din grupul Société Générale</b> ( <a href="https://www.brd.ro/de-spre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati">https://www.brd.ro/de-spre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati</a> ) ori furnizate de <b>CPJ/CPI/C&amp;G/PC</b> ; - date privind solicitările/plângerile puse la dispoziție de <b>autorități publice</b> - informații din <b>baze de date publice</b> , precum Portaljust, AEGRM sau	<b>Autorități publice competente, institutii si organizatii din Romania si/sau din strainatate</b> (ex: Comisia Europeana, Banca Europeana de Investitii) Auditori externi <b>Societățile din Grupul Société Générale</b> ( <a href="https://www.brd.ro/de-spre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati">https://www.brd.ro/de-spre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati</a> )	<b>Încheierea și executarea contractului</b> pentru prelucrările ce sunt necesare și strâns legate de acest scop și prelucrările efectuate la solicitarea Persoanelor Vizate în vederea încheierii contractului (Art. 6 alin. 1 lit. b GDPR)  <b>Conformarea cu obligațiile legale specifice în materie</b> , unde legea prevede

SCOP	SURSE CATEGORII DE DATE	DESTINATARI	TEMEIUL PRELUCRĂRII
<p>soluționarea diverselor plângeri/solicitări pe care le aveți).</p> <p>De asemenea, în contextul asistenței pe care o acordăm putem prelucra datele Persoanelor Vizate fie în scopul conceperii și transmiterii anumitor notificări / informări specifice precum și pentru stocarea ulterioară a acestor notificări.</p> <p><b>Lipsa furnizării datelor necesare pentru gestionarea solicitărilor/plângerilor poate conduce la refuzarea acestora ori soluționarea inadecvată/nesoluționarea acestora în timp util.</b></p> <p>Înregistrăm audio convorbirile cu Dvs. pentru îmbunătățirea calității serviciilor Noastre, precum și pentru a proba (a) solicitările/ reclamațiile Dvs. cu privire la un anumit produs/ serviciu bancar, precum și, eventual, răspunsul Nostru, respectiv (b) acordul/ opțiunea/ preferințele Dvs. pentru un anumit produs sau serviciu al Nostru. Dacă nu doriți înregistrarea convorbirii conform celor de mai sus, ne puteți contacta pe alte canale disponibile, cum ar fi prin e-mail sau scriindu-ne la adresa Noastră de contact. În acest ultim caz, soluționarea efectivă a cererii/ reclamației Dvs. nu va fi afectată în vreun fel, însă este posibil ca termenul de soluționare să fie de max. 30 zile.</p>	<p>Recom sau baze de date similare conținând date necesare procesului cercetare a solicitărilor/plângerilor ori <b>baze de date puse la dispoziție de furnizori privați</b> cu același scop (precum CRC, Labo, SmartFin, StarWeb, Keysfin);</p>	<p><u>presa/ultimele-noutati</u>) în contextul schimbului de informații scopuri de gestionare solicitărilor clienților comuni</p> <p>Furnizori de servicii de consultanță și asistență</p> <p>Furnizori de servicii IT/software, stocare cloud, arhivare</p> <p>Furnizori de servicii poștale/curierat</p> <p>Furnizori de servicii Call Center</p> <p>Contabili</p>	<p>în mod expres transmiterea anumitor informații periodice către clienți (Art. 6 alin. 1 lit. c GDPR)</p> <p><b>Interesele legitime ale SGL (i)</b> de a se conforma unei obligații specifice și de evita suportarea oricăror consecințe negative (când legea impune doar generic obligația, fără a indica limitele prelucrării – datele, scopurile, persoanele vizate, durata prelucrării, etc.) și (ii) de a își desfășura activitatea conform standardelor interne și celor stabilite la nivel de grup. (Art. 6 alin. 1 lit. f GDPR), respectiv (iii) de a gestiona în mod adecvat solicitările/plângerile persoanelor vizate și a le păstra.</p> <p><b>Consimțământul Dvs.</b></p> <p>Puteți să vă retrageți oricând consimțământul – a se vedea, pentru detalii, Secțiunea IV „Care sunt drepturile de care beneficiază persoanele vizate”, punctul d), de mai jos.</p>
<p><b>H. Marketing direct și Comunicări Comerciale</b></p> <p>Putem utiliza date personale ale CPI și CPJ sau PC pentru a transmite comunicări comerciale din partea SGL sau a partenerilor noștri, pe baza consimțământului clientului persoană juridică sau entitate fără personalitate juridică.</p> <p><b>Dacă ne sunteți deja client, vom putea transmite comunicări comerciale privind produsele și serviciile SGL, utilizând datele de contact din baza</b></p>	<p>Date privind numele, prenumele, funcția și datele de contact puse la dispoziție <b>CPJ/CPI/C&amp;G;</b></p>	<p>Partenerii SGL</p> <p>Agenții de marketing</p> <p>Furnizori de servicii IT/software, stocare cloud, arhivare</p> <p>Furnizori de servicii poștale/curierat</p> <p>Furnizori de servicii de transmitere</p>	<p><b>Interesul legitim</b> al SGL de a își promova produsele și serviciile către persoanele relevante indicate de clienții săi și de a își dezvolta produsele și imaginea pe piață, respectiv de a avea colaborări cu partenerii în scopul promovării anumitor produse și servicii (Art. 6 lit. f GDPR)</p>



SCOP	SURSE CATEGORII DE DATE	ȘI DESTINATARI	TEMEIUL PRELUCRĂRII
<p><b>noastră de date, dacă nu v-ați exercitat dreptul de opoziție.</b></p> <p>Ne interesează părerea clienților despre produsele și serviciile noastre, despre SGL, în general sau despre un anumit subiect relevant pentru activitatea noastră. Vom putea contacta periodic clienții pentru a afla păreri și sugestii despre cum ne-am putea îmbunătăți produsele și serviciile noastre sau cum am putea răspunde mai bine nevoilor și așteptărilor clienților. Persoanele Vizate nu sunt obligate să răspundă, iar dacă nu răspund, aceasta nu va afecta în niciun fel relația cu SGL.</p>		mesaje via SMS/e-mail	<p><b>Consimțământul Dvs.</b></p> <p>Puteți să vă retrageți oricând consimțământul - a se vedea, pentru detalii, Secțiunea IV „Care sunt drepturile de care beneficiaza persoanele vizate”, punctul d), de mai jos.</p>
<p><b>I. Statistici și alte studii interne</b></p> <p>Suntem preocupați de îmbunătățirea constantă a calității produselor și serviciilor noastre și pentru monitorizarea relației contractuale cu clienții. În baza interesului nostru legitim, utilizăm datele pe care le colectăm de la clienți sau alte date pe care le generăm / deducem din datele primite pentru diverse statistici, analize și studii interne în format anonimizat.</p>	Sistemele interne ale SGL	Societăți din Grupul Société Générale ( <a href="https://www.brd.ro/despre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati">https://www.brd.ro/despre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati</a> ) către care se transmit statistici și raportări anonimizate	<p><b>Interesul legitim al SGL</b> de a-și eficientiza și optimiza activitatea și de a lua decizii aplicate de dezvoltare a serviciilor și produselor furnizate (Art. 6 alin. 1. lit. f. GDPR)</p>
<p><b>J. CONFORMAREA cu obligații legale, inclusiv a celor derivând din acte administrative emise în aplicarea legii și conformarea cu orice alte cerințe / standarde</b></p> <p>Uneori, fie pentru încheierea / executarea contractului ori pentru desfășurarea propriu-zisă a activității, SGL are obligații legale specifice ce implică prelucrarea datelor Persoanelor Vizate, precum: (i) transmiterea de informații către CRC/BC; (ii) efectuarea raportărilor specifice prevăzute de lege către diverse autorități publice entități precum BNR, Oficiul Național de Prevenire și Combatere a Spălării Banilor; (iii) raportări către societăți din Grupul Société Générale (e.g. privind clienții persoane fizice, persoane fizice autorizate, membri ai profesiilor liberale, întreprinderi individuale); (iv) păstrarea documentelor și informațiilor privind clienții pe o anumită perioadă de timp impusă de lege.</p> <p>Pentru informații cu privire la prelucrările efectuate în baza obligațiilor noastre legale, nu ezitați să ne contactați la coordonatele de mai jos.</p>	<p>Orice date relevante pentru activitatea SGL furnizate de Autorități publice competente</p> <p>Datele cu caracter personal ale Persoanelor Vizate;</p>	<p>Societăți din Grupul Société Générale (<a href="https://www.brd.ro/despre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati">https://www.brd.ro/despre-brd/noutati-si-presa/ultimele-noutati</a>) către care se transmit statistici și raportări anonimizate</p> <p><b>Autorități publice competente, institutii si organizatii din Romania si/sau din strainatate</b> (ex: Comisia Europeana, Banca Europeana de Investitii)</p> <p>Auditori</p> <p>Furnizori de servicii contabile</p> <p>Furnizori de</p>	<p><b>Conformarea cu obligațiile legale specifice în materie</b> (Art. 6 alin. 1 lit. c GDPR)</p> <p><b>Interesul legitim al SGL</b> de a se conforma unei obligații specifice și de evita suportarea oricăror consecințe negative (când legea impune doar generic obligația, fără a indica limitele prelucrării – datele, scopurile, persoanele vizate, durata prelucrării, etc.) precum și de a-și desfășura activitatea specifică în condiții optime cu respectarea tuturor standardelor care îi sunt aplicabile. (Art. 6 alin. 1 lit. f GDPR)</p>



SCOP	SURSE CATEGORII DE DATE	DESTINATARI	TEMEIUL PRELUCRĂRII
În scopul desfășurării activității noastre, în afara obligațiilor legale, avem și o serie de obligații interne / stabilite la nivel de grup pentru raportare / management și audit intern/extern care pot implica prelucrarea datelor cu caracter personal ale Persoanelor Vizate, inclusiv solicitarea de date suplimentare față de cele deja furnizate.		servicii de marketing cum ar fi agenții de marketing, societăți de furnizare a serviciilor de e-mail marketing, furnizorii de servicii de dezvoltare și mentenanță a paginilor web; Furnizori de servicii de arhivare; Furnizori de produse software / hardware și acordarea de asistență tehnică/consultanță/administrare necesară pentru astfel de produse; Furnizori de servicii de asistență juridică, executori judecătorești, consiliere comercială, alte tipuri de asistență necesară pentru activitatea SGL acționând în domeniul consilierii pe diferite aspecte.	
<b>K. APĂRAREA DREPTURILOR ȘI INTERESELOR sgl</b> SGL poate prelucra datele cu caracter personal ale Persoanelor Vizate pentru dovedirea îndeplinirii unor cerințe specifice ori apărarea unor drepturi și interese în cazul unor dispute/litigii/fraude.	Orice date enunțate la scopurile de mai sus	<b>Autorități publice competente, instituii si organizatii din Romania si/sau din strainatate</b> (ex: Comisia Europeana, Banca Europeana de Investitii) Auditori Furnizori de servicii contabile Furnizori de produse software /	<b>Conformarea cu obligațiile legale specifice în materie</b> (Art. 6 alin. 1 lit. c GDPR)  <b>Interesul legitim al SGL</b> de a își apăra drepturile și interesele proprii, ale partenerilor, societăților din Grup ori chiar ale clienților/prospecților

SCOP	SURSE CATEGORII DE DATE	ȘI DESTINATARI	TEMEIUL PRELUCRĂRII
		hardware și acordarea de asistență tehnică/consultanță administrativă necesară pentru astfel de produse;	(Art. 6 alin. 1 lit. f GDPR)
		Furnizori de servicii de asistență juridică, executori judecătorești, consiliere comercială, alte tipuri de asistență necesară pentru activitatea SGL acționând în domeniul consilierii pe diferite aspecte.	
		Partenerii SGL care furnizează bunurile finanțate	

## II. TRANSFERUL DATELOR ÎN STRĂINĂTATE

Ca principiu, putem transfera datele Persoanelor Vizate în Spațiul Economic European (SEE) sau către state recunoscute de Comisia Europeană ca asigurând un nivel adecvat de protecție a datelor cu caracter personal. SGL poate transfera datele Persoanelor Vizate către alte state decât cele de mai sus, cum ar fi SUA și Japonia (recunoscută ca oferind un nivel de protecție adecvat prin Decizia nr. 2019/419), dacă:

1. Transferul se realizează în baza unor garanții adecvate (cum ar fi, prin utilizarea de Clauze Contractuale Standard adoptate de autoritatea competentă, prin utilizarea altor clauze - sub condiția aprobării acestora de către autoritatea competentă, sau a Regulilor Corporatiste Obligatorii aplicabile la nivelul SGL);
2. Transferul este necesar pentru executarea contractului cu Dvs.;
3. Alte cazuri permise de lege.

## III. CÂT PĂSTRĂM Datele persoanelor vizate?

Păstrăm datele Persoanelor Vizate cât este necesar pentru îndeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate, cu respectarea procedurilor interne privind retenția datelor, inclusiv a regulilor de arhivare aplicabile la nivelul SGL.

Spre exemplu; dacă Ne sunteți client, vom păstra datele Dvs. cu caracter personal, ca regulă, pe întreaga durată a raporturilor contractuale cu Noi, plus o perioadă suplimentară de minimum 10 ani.

În cazul în care intrarea în relația cu SGL nu se concretizează prin semnarea unui contract, datele Dvs. colectate cu ocazia inițierii demersurilor pre-contractuale vor fi păstrate pentru o perioadă de 5 ani.

Notă: În cazul clienților reprezentați de către mandatar/ alte forme de reprezentare, SGL va prelucra datele mandatarului / reprezentantului, în scopurile prevăzute în secțiunea "Principalele caracteristici ale prelucrării datelor persoanelor vizate", punctul A de mai sus, conform termenelor de retenție aplicabile documentelor aferente operațiunii ce face obiectul mandatului.

La cerere, puteți obține informații suplimentare privind termenele de păstrare aplicabile datelor Dvs. cu caracter personal.

## IV. CARE SUNT Drepturile de care beneficiază persoanele vizate?

Conform legii, Persoanele Vizate beneficiază de următoarele drepturi legate de prelucrarea datelor cu caracter personal pe care o realizează SGL:

- a) **Dreptul de acces:** Persoanele Vizate pot obține de la SGL confirmarea că le prelucrăm datele cu caracter personal, precum și informații privind specificul prelucrării cum ar fi: scopul, categoriile de date cu caracter personal prelucrate, destinatarii datelor, perioada pentru care datele sunt păstrate, existența dreptului de rectificare, ștergere sau restricționare a prelucrării. Acest drept permite Persoanelor Vizate să obțină gratuit o copie a datelor cu caracter personal prelucrate, precum și contra-cost orice copii suplimentare;
- b) **Dreptul de rectificarea datelor:** Persoanele Vizate pot să ne solicite să modificăm datele incorecte privind Persoanele Vizate ori, după caz, să completăm datele care sunt incomplete;
- c) **Dreptul la ștergere:** Persoanele Vizate pot solicita ștergerea datelor lor cu caracter personal atunci când: (i) acestea nu mai sunt necesare pentru scopurile pentru care le-am colectat și le prelucrăm; (ii) a fost retras consimțământul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal și noi nu le mai putem prelucra în baza altor temeiuri legale; (iii) datele cu caracter personal sunt prelucrate contrar legii; respectiv (iv) datele cu caracter personal trebuie șterse conform legislației relevante;
- d) **Retragerea consimțământului:** Persoanele Vizate pot să își retragă oricând consimțământul cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal prelucrate pe bază de consimțământ;



- e) **Dreptul de opoziție:** Persoanele Vizate se pot opune oricând prelucrărilor pentru scop de marketing, precum și prelucrărilor bazate pe interesul legitim al SGL, din motive care țin de situația lor specifică;
- f) **Restricționare:** Persoanele Vizate pot solicita restricționarea prelucrării datelor lor cu caracter personal dacă: (i) contestă corectitudinea datelor cu caracter personal, pentru o perioadă care ne permite să verificăm exactitatea datelor în cauză; (ii) prelucrarea este ilegală, iar Persoana Vizată se opune ștergerii datelor cu caracter personal, solicitând în schimb restricționarea utilizării lor; (iii) datele nu ne mai sunt necesare prelucrării, dar Persoana Vizată ni le solicită pentru o acțiune în instanță; respectiv (iv) în cazul în care Persoana Vizată s-a opus prelucrării, pentru intervalul de timp în care se verifică dacă drepturile legitime ale SGL ca operator prevalează asupra drepturilor Persoanei Vizate.
- g) **Dreptul la portabilitate:** Persoanele Vizate pot solicita, în condițiile legii, să le furnizăm datele cu caracter personal într-o formă structurată, utilizată frecvent și care poate fi citită în mod automatizat atunci când prelucrăm datele lor în baza unui contract sau acordul acestora prin mijloace automatizate. Dacă ni se solicită acest lucru, putem să transmitem respectivele datele unei alte entități, dacă este posibil din punct de vedere tehnic.
- h) **Dreptul de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere:** Persoanele Vizate au dreptul de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere a prelucrării datelor în cazul în care considerați că v-au fost încălcate drepturile:

**Autoritatea Națională pentru  
Supravegherea Prelucrării Datelor cu  
Caracter Personal**

B-dul G-ral. Gheorghe Magheru 28-30 Sector  
1, cod postal 010336 Bucuresti, Romania  
[anspdcp@dataprotection.ro](mailto:anspdcp@dataprotection.ro)

## V. Contact

Pentru orice întrebări despre această Notă de Informare, sau dacă Persoanele Vizate doresc să își exercite drepturile, putem fi contactați astfel:

**BRD Sogelease IFN S.A.**

**În atenția: Responsabilului cu Protecția Datelor BRD (DPO)**

**Adresa de Corespondență: Bd. Ion Mihalache, nr 1-7, sector 1, Turn BRD, cod poștal 011171, București, România**

**Email: [dataprotection\\_SGL@brd.ro](mailto:dataprotection_SGL@brd.ro)**